

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICA

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

ARLINGTON, VA 22201-2537
APT. 1406
1301 N. COURTHOUSE RD.
MILAN KRIVANJA



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians
Vol. 95 — No. 7 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 18, 1993

ISSN Number: 0164-680X

50¢

Consulate says Thanks

The Ambassador of the Republic of Slovenia, Dr. Ernest Petric and I were overwhelmed by the outpouring of support and best wishes expressed at our reception by the representatives of Slovenian American organizations, the foreign consular corps of Cleveland and State, County, and City officials.

A reception marking the opening of the Consulate of the Republic of Slovenia in Cleveland was held Friday, February 5 at the Park Plaza Building, 1111 Chester Avenue, Suite 520 in Cleveland.

It was an opportunity for Slovenian Americans of Cleveland to express their feelings of pride and gratitude to the Government of Slovenia for officially establishing their presence in Cleveland, which has the largest Slovenian community outside of Slovenia. We only regret that the facilities were not large enough to comfortably accommodate hundreds of guests.

It was rewarding to hear from all guests how pleased they are with the facilities. Actually, the public should be aware that many organizations and individuals have been directly involved in the selection of the location and its furnishings. I would like to acknowledge the vital support of a leading Slovenian American businessman, Mr. Robert Tomsich, for underwriting a large percentage of the first two years of a five-year lease. It is because of his commitment that in July of last year at the recommendation of Foreign Minister, Dr. Dimitrij Rupel, Prime Minister of the Republic of Slovenia Dr. Janez Drnovsek signed the Act creating the Consulate in Cleveland with the subsequent approval by the U.S. Government in November of 1992.

The downtown facility was selected on the basis of specific instruction that came from the Ministry of Foreign Affairs who felt that our consular offices should be adjacent to other government and consular offices in Cleveland and to the business district.

Obviously, it was not enough to find the proper location and office space; we had to buy the necessary office furniture and equipment. Since ours is an Honorary Consulate, I did not want to impose on the Slovenian Government, overwhelmed with other expenditures, to pay for these expenses. It was at this point that several individuals and organizations came forward with financial support for the purchase of office furniture, supplies, and



A Family That Works Together... Ed Pike, center, owner of Ed Pike Lincoln Mercury, 9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio invites all his fellow Slovenians to come to his showroom to see the many different cars on display in the large facility which is located off Heisley Rd. (from Rt. 2). His son, Ed Jr. and his daughter Sue also help their Dad. Ed Senior while a student at St. Benedictine high school in Cleveland, worked part time at the American Home newspaper. (Photo by Tony Grdina)

incidentals.

The president of a leading banking institution allowed us to choose furniture from their warehouse at a heavily discounted price; one of our best Slovenian cabinet makers, Mr. Joseph Cah, built at his own expense a beautiful conference table; attorney Charles Ipavec came forward with a secretarial desk; Mr. Louis Lobe now a successful businessman in Atlanta, shipped an executive desk made by the furniture company "Stol" from Slovenia; the Board of Directors of the Slovenian National Home on St. Clair loaned some of their best paintings of B. Jakac and Perushek, and Mr. Damjan Kreze, the owner of the Mural Art Gallery, brought picture frames and cleaned all these paintings; Mr. John Dejak gave his time to help with the selection of the office furnishings. Architect Tony Hiti and Maryann Lutjen, an interior designer, designed our stationery and framed and enlarged the pictures of Bishop Baraga and Senator Lausche which were donated by Mr. Ed Kenik and Frank Krainz; Mr. Frank Fujs of Frangies Fashion donated several Slovenian flags; and Kollander Travel Agency donated large maps of Slovenia.

Generous financial contributions were presented by the Slovenian American Primorski Club, Progressive Slovene Women of America, National Office, the Singing Societies Zarja and Jadran, the Slovenian American Heritage Foundation, the National Office of SNPJ (Dorothy Gorjup).

Mr. and Mrs. John Dejak, Mr. Joseph Valencic, President of the SNPJ Ohio

Federation, presented two wall clocks, one with local time and one showing the time in Ljubljana. The Slovenian-American Heritage Foundation donated a door plaque artistically designed for the Consulate. We received several bouquets of flowers and plants including one by Mr. Andrew Cashen on the opening day.

Thanks also to the Slovenian Polka Foundation.

Last but not least, our gratitude goes to Ameriška Domovina for all their support and publicity, as well as to both Mr. Tony Petkovsek and Dr. Milan Pavlovic for the support we received on their radio programs.

One can say without hesitation that, because of the direct financial and material support from the Slovenian community, the Honorary Consulate of Slovenia in Cleveland, while serving the Slovenian Government is also the part of the Slovenian American community and as such will serve as a bridge and a channel between our homeland and the United States.

With this auspicious beginning and your continued support, I hope that we will be able to effectively serve the Slovenian Government and Slovenian Americans in their efforts to promote and preserve the Slovenian heritage in America.

Ambassador Dr. Ernest Petric joins me in thanking you for your generosity and dedication.

Dr. Karl Bonutti
Honorary Consul

Slovenia

Iz Clevelanda in okolice

Pustna zabava—

Dram. dr. Lilija vabi na pustno zabavo v soboto, 20. feb., v Slov. domu na Holmes Ave. Več v oglašju na str. 8.

Koline—

Nakaznice za večerjo (»koline«) na pustni torek (23. feb.) v dvorani sv. Vida dobite, če pokličete 881-2015, župnišče sv. Vida na 361-1444, v Collinwoodu pa 531-2728.

Primorski klub vabi—

Slovensko ameriški Primorski klub vabi na letni »Primorski večer«, ki bo v soboto, 13. marca, v SND na St. Clairju. Igral bo Tone Klepec orkester. Za več informacije in vstopnice, pokličite 732-7527 ali 486-5812.

Slovenska Čitalnica—

Letna seja Slovenske Čitalnice bo v nedeljo, 21. feb., ob 2. pop., v prostorih Čitalnice v SND na St. Clairju.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima prodajo peciva in krofov to soboto, 20. feb., od 9. dop. dalje, v šolski dvorani.

Tudi pri Sv. Vidu—

Farna prodaja peciva pri Sv. Vidu bo tik pred začetkom posta, to soboto in nedeljo. V soboto bo prodaja v društveni sobi šolskega avditorija med 4.30 pop. in 6.30 zv., v nedeljo pa od 8. zj. do 1. pop.

Seja—

Klub upokoencev v Nevburgu-Maple Hts. ima redno mesečno sejo v sredo, 24. feb., ob 1. pop., v Slovenskem domu na Stanley Ave., Maple Hts. Članstvo vabljen.

Lepa podpora—

Č.g. Karel Ceglar, Hamilton, Ontario, je daroval \$50 v podporo našemu listu. Za velikodušno podporo iskrena hvala.

Novi grobovi

Anthony J. Bresak

Dne 12. februarja je v bolnici St. Joseph v Lorainu za srčnim infarktom umrl 81 let stari Anthony J. Bresak s Sheffield Lakea, kjer je živel zadnjih 41 let, rojen v Lorainu, mož Julije, veteran druge svetovne vojne, v kateri je bil zaradi hrabrosti med bitko v Nemčiji odlikovan z bronasto medaljo, zaposlen mnoga leta kot predelavec pri U.S. Steel Corp., nato kot varnostnik pri bolnici St. Josepha, član ADZ št. 60, SNPJ, Kolumbovih viteзов ter aktiven faran pri cerkvi St. Thomas the Apostle. Pogreb je bil 15. februarja s sv. mašo v omenjeni cerkvi v Lorainu.

(dalje na str. 10)

Kosilo—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na kosilo, ki bo v nedeljo, 28. februarja, od 11. do 1. pop., v šolski dvorani. Cena kosilu je \$10 za odraslo osebo, \$4 za otroka. Za nakaznice, pokličite 943-0621 ali pa 481-3768.

Obisk iz Ljubljane—

Od 28. februarja do 3. marca se bo v Clevelandu mudila 4-članska delegacija, ki jo pošilja mesto Ljubljana. Predstavniki vlade bodo Drago Jančar, znani pisatelj, ki je sicer Cleveland pred leti že obiskal, in ki je prejemnik Prešernove nagrade, dr. Janez Kranjc, profesor ljubljanske Univerze, ga. Ida Gerdej in g. Dimitrij Kovačič, članica oz. član vlade mesta Ljubljane. Med bivanjem v Clevelandu bo imel g. Jančar predavanje (verjetno v slovenščini) o zadnjih političnih spremembah v Sloveniji in o tamkajšnjem kulturnem, političnem in ekonomskem življenju. Čas in kraj predavanja bo objavljen v naslednji AD, za več informacije pa se lahko obrnete na slovenski konzulat (589-9220).

Spominski darovi—

Dorothy Orazem, Cleveland, O., je darovala \$25 v tiskovni sklad AD, v spomin brata Tonyja.

Ga. Frances Nemanich, Euclid, O., je darovala \$25, v spomin moža Joe Nemanicha.

Ga. Dolores Sierputowski, Richmond Hts., O., je darovala \$25, v spomin moža Roberta.

G.ga. Stane Kuhar, Wickliffe, O., sta poklonila \$20, v spomin Kuhar in Kristanc družin.

Ga. Marica Lokar, Mentor, O., je darovala \$10 v spomin njene sestre Elizabete Lulik, ki je preminula v Sloveniji decembra lani.

Josephine Ponikvar, Cleveland, je darovala \$10, v spomin Johna in Ursule Ponikvar.

Ga. Frances Gazvoda, Cleveland, je darovala \$10, v spomin moža Jožeta.

G. Vid Rovansk, Sudbury, Ont., Kanada, je poklonil \$10, v spomin svojega nečaka Cy-a Rovansk.

Vsem darovalcem-dobrotnikom naša najiskrenejša zahvala za naklonjenost.

V tiskovni sklad—

Ga. Pauline Burja, Euclid, O., je darovala \$25 v podporo našemu listu.

Ga. Victoria Bergles, Cleveland, O., je darovala \$25.

Ga. Nettie Mihelich, Cleveland, je prav tako poklonila \$25.

Vsem se lepo zahvalimo.

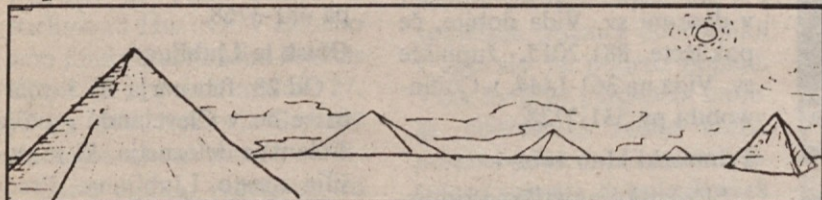
100 Words

More or Less

by
John Mercina

NO TIME TO READ?

THERE IS NO EXCUSE FOR YOU NOT TO READ...IF YOU HAVE A CASSETTE PLAYER IN YOUR CAR. FROM YOUR LOCAL LIBRARY YOU CAN BORROW BOOKS ON TAPE, FROM NOVELS, FACT OR FICTION, HOW-TO AND HOW NOT TO, PLAYS AND RECOGNIZING BIRD CALLS. IT'S REALY PAINLESS AND A WELCOME COMPANION ON TRIPS. LEARN A LANGUAGE, SOLVE A PROBLEM, PRACTICE RELAXATION, STUDY THE BIBLE. AT THE END OF YOUR TRIP, WHETHER SHORT OR LONG, YOU WILL BE REFRESHED. YOU MAY EVEN SIT IN YOUR CAR AT THE END OF YOUR TRIP, WAITING FOR THE BOOK TO END. TRY IT!



The Pyramids of Egypt are the only one of the seven ancient wonders of the world still standing.

Gateway **GM** Manor Apartments

Florence J. Ross
Manager

4 Gateway Drive
Euclid, Ohio 44119

Phone:
(216) 383-1459



COME TAKE A CLOSER LOOK AT THE GATEWAY MANOR, EUCLID'S NEWEST APARTMENT COMPLEX FOR THOSE WHO WANT TO BE FREE OF HOME MAINTENANCE AND EXPENSES.

EACH MANOR SUITE OFFERS COMFORT AND CONVENIENCE:

- ALL ELECTRIC KITCHENS
- WALK IN CLOSET
- FULL CARPETING

AMENITIES INCLUDE:

- 24 HOUR SECURITY
- LIBRARY
- HOBBY ROOM
- ACTIVITY ROOM WITH BACCI/ BALINCA COURT AND SWIM SPA/JACUZZI
- ALL UTILITIES INCLUDED (EXCEPT TELEPHONE & CABLE)

FOR SPECIAL RATES AND GREAT SAVINGS!

CALL 383-1459

4 GATEWAY DRIVE EUCLID, OHIO 44119



"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation
Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations

AIRLINE * CRUISES * RAIL * Call Us For Cruise Specials

Donna Lucas, owner

Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050

Electronic Filing

800 ★ TAX REFUND

18975 Villaview Road • Cleveland, OH 44119
1-800-TAX REFUND

Anton M. Lavrishia

(216) 692-1172

Remembering Frances

by A Friend

February 20 is the first anniversary of the death of Frances M. Bogovich and consequently burial from the Zak Funeral Home. The following day, February 21, a Memorial Mass will be said in St. Vitus auditorium for the repose of her soul.

She had a very pleasant personality and her eyes twinkled like two little stars. Frances M. Bogovich, 6701 Schaefer Ave., Cleveland, was a very humble person and it was only under protest that this resumé of her life was released. Miss Bogovich was a very generous person to her church, fraternal organizations, and to the Missions. She was instrumental in helping students to further their education, helping the youth with jobs, and aiding the elderly in their needs.



Frances Bogovich

In her earlier years, Frances was a gymnastic instructor for girls in the dramatics and gymnastic organization "Orels" at St. Vitus, and played starring roles in Slovenian plays. She also provided her talents to the Slovenian Women's Union, Branch 25.

Frances was born in Slovenia, but having a very courageous and adventurous father, he packed his little family and came to the U.S. in 1913, because he had heard of that wonderful country where it could be possible for his dreams of a better life and greater opportunity to be realized. They selected Cleveland, Ohio for their home. Her parents, Frank and Mary, are now deceased.

Fran attended St. Vitus Parochial School, Notre Dame High School, Dyke School of Commerce, and Cleveland College. Her first position was at a hosiery manufacturing company, which consisted of

secretarial and bookkeeping assignments. Her next assignment was with the Federal Housing Administration as Secretary to the Personnel Director and Office Manager.

In 1936 she joined the Dingle Clark Co. as an assistant to the Treasurer and Office Manager, and was in charge of all payrolls and accounting functions of the company. In 1940 she was appointed Office Manager and Personnel Director and Assistant Secretary of the Company. Following the formation of the W.W. Clark Corporation in 1958, she was elected Corporation Secretary, and in 1963 Vice President and Director, and still retaining the duties of the Controller, Personnel Director, and Office Manager.

In 1973, the W.W. Clark Corp. merged with Fischbach & Moore Inc. of New York as a fully owned subsidiary. The present company is one of the largest electrical contractors in the world, performing electrical and mechanical work all over the world. Frances was appointed Finance Director for the subsidiary.

The former W.W. Clark Corp. became The Clark Investment Co., a personal holding company. Frances was the Vice President, Secretary, and Finance Director in the newly formed company.

Miss Bogovich was a member of the Women's City Club of Cleveland, and was chairman of its Finance Committee from 1956 to 1962. She was also a member of the Soroptimist International, Cleveland

Chapter, which is a women's classified service club. She served as Vice President (1956-1957). She also held membership in the National Association of Accountants. Her name is listed in the 15th edition of "Who's Who of American Women."

Frances had no specific hobbies, but traveling was her pastime, and whenever her work and time would permit, she would dash off to some point of interest and adventure. She has traveled thousands of miles.

She is sadly missed by her neighbors and numerous friends. May the Lord richly reward her for the many good deeds she performed while on this earth. May she rest in peace!

No Paper April 1

There will be no American Home newspaper printed on Thursday, April 1 — No fooling. The two editors will be out of the state. The Domovina will resume its regular printing during the second week of April.

Donation

Enclosed is our PSWA No. 2 check for our roster and an extra \$20.00 donation.

Margaret Kaus
Secretary-treas.

In Memory

Sincerely enjoy reading the A.H. Donation is in memory of **Robert Sierputowski**. Wishing you continued success.

Dolores Sierputowski
Richmond Hts., Ohio

Cleveland Deli

WE'VE GOT THE

Try Our Famous
RIBS OR
FRIED CHICKEN!

Ribs

Free Delivery on
Orders Over \$25.00

6728 St. Clair

361-1707

Open Monday thru Saturday

9:30 a.m. until 7 p.m.

Fresh Soup Served Every Day.

Take Home Something For Your Family.

Fixed-Rate Home Equity Loans



No Closing
Costs or Fees
(Limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

8.50%

Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

- | | | | |
|--|----------|---|----------|
| • Chesterland 12595 Chillicothe Rd. | 729-0400 | • Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. | 752-4141 |
| • Cleveland 920 E. 185th St. | 486-4100 | • South Euclid 14483 Cedar Rd. | 291-2800 |
| • Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. | 371-2000 | • Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. | 944-3400 |
| • Euclid 1515 E. 260th St. | 731-8865 | | |
| • Pepper Pike 3637 Lander Rd. | 831-8800 | | |

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC



Student Loans —

Walking Through The Maze

by Stane J. Kuhar

Over the past few years I have had the pleasure and ability to make many a dream come true for many people.

For some people it was the first step toward establishing credit. For others it was the very first checking or savings account. And still for others it was a step toward planning for an eventual retirement.

But perhaps the most difficult subject to understand in regards to a retail credit product is that of a loan for a student attending a college. Or post-graduate school.

The face and means of financing a person's education after completing the requirements for a high school degree is quite different and unique in the United States compared with other Western style countries; and even more with East and/or Central European countries.

The current or proposed loan programs for those planning or currently attending an accredited secondary school in the United States of America can be categorized into four distinct plans.

- They are:
- Federal Stafford Loan (FSL).
 - Federal Unsubsidized Stafford Loan (FUSL).
 - Federal Supplemental Loan For Students (SLS) (Not to be confused with the Slovenian political party "Slovenska Ljudska Stranka")
 - And Federal Parent Loan for undergraduate Students

(PLUS).

This week's article will concentrate on the first two plans.

Both the FSL and the FUSL are for dependent students. That is, those students who are considered as "dependents" by their parent(s) and/or legal guardians in regards to federal income tax purposes. Interest rates currently charged for both plans are variable rates tied to the Treasury Bill rate plus 3.1%. This rate is currently adjusted every July 1st.

The maximum interest rate for both plans is also 9.00%. The major difference for the two plans is the annual loan maximums allowed and interest deferral option.

For FSL the maximum loan amount for the first year is currently \$2,625. For the second year it is currently \$3,500. For years 3-thru-5 the maximum is \$5,500 effective July 1, 1993.

For a person enrolled as either a Graduate or a Professional, the maximum is \$8,500 effective October 1, 1993.

For FUSL the maximums are the same as the Federal Stafford Loan but less any amount of the "subsidized" Federal loans received.

For example, say a student receives \$1,000 of a FSL in year 1. The student would then be eligible for up to \$1,625 in an FUSL.

A second major difference between these two plans is the so-called "interest deferral option." That is, will interest on the loan be deferred

(delayed).

In regards to FSL the answer is yes but only while the student is in school. For FUSL, interest is deferred but it does accrue during the deferment period. The student also has the option to pay loan interest while in school for FUSL.

There is also a grace period of six months for both plans from the time of actual graduation toward the time repayment actually starts. That is, if a student graduates on June 1 then repayment would begin on December 1. The only difference, again, is that under the FUSL plan the accrued interest must also be repaid.

Both FSL and FUSL are paid back as one loan with a minimum monthly payment of \$50 and a maximum loan period of 10 years.

Monies are disbursed (paid out to) the school and student. And there are four requirements for both plans:

1. Accepted as a student at an eligible institution and pursuing a degree.
 2. Qualified as a US citizen or permanent resident. AND be in good standing with any previous education loans(s).
 3. Maintain at a minimum a "half-time student" status during the loan period.
 4. And register with the Selective Service if required.
- The next article will deal with the two remaining loan plans and what a person should ask from a lender regarding student loans.

Mr. Mr. Kuhar is the branch manager at the East 60-St. Clair branch for Society National Bank, headquartered in Cleveland, Ohio. Please also note that the information provided is general in nature and is considered as a service for the readership of Ameriška Domovina.

Enjoys paper

Enclosed is a \$30.00 check for the renewal of my subscription and \$5.00 toward the publishing. I look forward to receiving the paper and enjoy reading it very much.

Anne Rovansk
Cleveland, Ohio

Enjoys paper

I am sending Ameriška Domovina a donation to a paper I enjoy very much.

Mrs. Rose Godich,
Bradenton, Fla.

Donation

Thanks to Rev. Chas. Ceglar of Hamilton, Ontario who donated \$50.00 to the Ameriška Domovina.

Happy Birthday, Tony

Sincere best wishes to Tony Brodnik of Richmond Heights who celebrated his 75th birthday on February 12th.

Congratulations and Warmest Best Wishes from Tony and Valerie Baznik of Euclid, Ohio.

Tony volunteers his time helping the Sisters at the Shrine in Euclid and the priests at Holy Cross and the alumni at St. Vitus parish.

Tony is greatly esteemed and respected by all his acquaintances.

Donates \$25

Thanks to Pauline Burja of Euclid who donated \$25.00 to the Ameriška Domovina.



Gateway Family House

One Gateway Drive
Euclid, Ohio 44119
(216) 531-5400

Independent Living At Gateway Family House

Gateway Family House is part of the Gateway Life Care Community. The campus is located off East 200th. Street near the I-90 Interchange. This community is designed to provide alternative levels of care for its residents including congregate, assisted, independent, and nursing care. Included on the campus is a shopping plaza with medical facilities. These services are designed to meet the needs of our residents.

Gateway Family House offers a choice of a month-to-month lease or a one-year lease. There are no entrance or application fees. Gateway Family House offers two levels of service, independent living and assisted living. The staff is trained to meet the needs of the residents.

Independent Living Services

Three Meals Per Day
Twenty-four-hour Kitchen for Snacks
Optional Housekeeping Services
Optional Laundry Service
Laundry Facilities
All Utilities
Local Telephone Service
Garages Available
Rooms Equipped for the Handicapped
Transportation
Twenty-four Hour Staff
Emergency Call System

Exercise Room with Whirlpool
Garden Room
Large-Screen TV and VCR
Meeting Rooms
Library
Barber/Beauty Shop
Full-time Activities Director
Wall-to-wall Carpeting
Individual Climate Control
Large Closets & Storage Area
Sprinkler & Fire Detection Systems

By living at Gateway you leave all your problems behind.

For more details, please call Manager Florence Ross at 383-1459.

300,000
WINNERS
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

(12.77% yield after 5 years)

7.40%

Guaranteed
First Year Yield

IS YOUR
CD
PAYING
7.40%*?

*Includes a bonus payable the first year only. Rates subject to change. Guaranteed rate is 4.5%. Underwritten by USG Annuity & Life Insurance Company of Iowa. USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

A new annuity product offering
7.40% payable the first year.

A solid alternative for CD's and rollovers from IRA's and KEOGH Plans!

GUARANTEED SAFETY

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

TAX SAVINGS

Your funds accumulate on a tax-deferred basis.

NO SALES CHARGES or Administrative fees.

For complete details contact:

American-Slovenian Consultants*
A.M. Pena Bldg., Suite #450
27801 Euclid Ave., Euclid, OH 44132

Dennis Samsa-President - 261-6592

*A Subsidiary of Professional Insurance Planning

Death Notices

THERESA GORJANC

Theresa Gorjanc (nee Gorjanc), 88, a longtime resident of the Slovene Home for the Aged died there on Monday, Feb. 15.

Theresa was born in Rakitovec, Slovenia. She was a former resident of Wickliffe for 32 years.

She was a member of SNPJ No. 53 and PSWA No. 1.

She was the widow of Andy who died in 1990; the mother of Henry (Mentor); grandmother of six; sister of Paula Samsa and Pepca Gnesda (both of Trieste). Two grandsons preceded her in death.

Friends were received at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., where services are being held today (Thursday, Feb. 18) at 9 a.m. and at St. Mary Assumption Church, 8560 Mentor Ave. at 10 a.m. Interment All Souls Cemetery. Contributions to the charity of your choice, in her memory, would be appreciated by the family.

EDWARD S. MATUSKA

Edward S. Matuska, 84, a longtime resident of Euclid, died Sunday, Feb. 14 after a brief illness.

Edward was retired from the Universal Car Loading Co. after 34 years as a dock supervisor.

Edward was the husband of Mollie (nee Baraga); the brother of eight.

Private funeral services were held at St. Mary Church. Burial was in All Souls Cemetery.

Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

Bake Sale

St. Mary Altar Society is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, February 20 beginning at 9 a.m. in the school auditorium.

In Loving Memory

Of Our Beloved
Mother and
Grandmother

Josephine Hirter



Born March 2, 1912
Died February 20, 1982

Every blade in the field
Every leaf in the forest
Lays down its life
in its season
As beautifully
as it was taken up.
—Thoreau

Still in our thoughts daily

Your Family

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the
Slovenian Community."

Van brings joy to elderly

Tears of joy welled up and streamed down the cheeks of the elderly visitors to St. Vitus Church.

Some shuffled with canes and walkers, others walked, and the rest in wheelchairs rolled into the church just after Christmas 1992. All of them had a lighter step and stood or sat taller than they had in a long time for this was a "coming home."

Former residents of the area, this is where they had worshiped for many years. Their eyes absorbed every detail of the rich, dark, oaken pews, the majesty and grandeur of the sanctuary, and airiness of the high, vaulted ceiling. They breathed deeply the slight scent of incense mixed with the pine sweetness of the Christmas trees that still stood by the altar.

The Nativity scene brought back even more memories. They knew well that for some of them this was the last time. Yet with joyful words of thanks and praise to their God for giving them another day and the opportunity to worship Him in His Holy Place they returned to their new van for the ride home to the Slovene Home for the Aged.

Jean Petrick and her family smiled as they watched this scene from above. They had made it possible. They had lived among us for many years until the good Lord called them home. Not having any children, Jean left most of her estate in trust for the benefit of the Slovene Home for the Aged. Through the foresight and wisdom of the trustee, Dorothy Lamm, a van was purchased for the Home in 1992.

Now the residents are no longer solely dependent upon the Slovenian Community coming to them. They can take short trips and visit the community, attend concerts, churches, picnics, and family affairs. They have a choice. None of them need say thanks for their tears of joy are enough. The Jean Petrick family could have lavished upon themselves these funds and left nothing. Rather they followed Jesus' teaching found in Matthew 5:19-21:

Do not lay up for yourselves an earthly treasure. Moths and rust corrode; thieves break in and steal. Make it your practice instead to store up heavenly treasure, which neither moths nor rust corrode, nor thieves break in and steal. Remember where your treasure is, there your heart is also.

—Anton M. Lavrishia

No person was ever honored for what he received. Honor has been the reward for what he gave. —Calvin Coolidge

Kollander offers direct flights to Slovenia

A variety of departures this Summer offering direct flights to Slovenia is being offered by your Slovenian tour specialists - Kollander World Travel.

Slovenia, which is a totally recognized independent republic, is openly welcoming American tourists to this beautiful country on the sunny side of the Alps, offering quaint towns with friendly people; crystal clear lakes; the Adriatic seaside; and of course snow-capped mountains. It's capital of Ljubljana is a bustling and unspoiled European city of 300,000 with a modern commercial and cultural center.

Kollander Travel is marking 70 years in the world tour business in 1993 and has always specialized in travel to Slovenia since the steamship days of the 1920s.

The jumbo, direct, non-transfer flights will depart on

June 23, June 30, and July 27 offering stays from 2 to 7 weeks with a one week stay for as low as \$798 round trip.

Individuals may book on their own or join one of several groups that are being promoted: Slovene National Benefit Society (SNPJ); Slovene American Council (Svet); Mahoning Valley Button Box Club; Circle 2 Junior Chorus of SNPJ and the Richie Vadnal Reunion Tour.

Contact Kollander Travel at 971 E. 185th Street in Cleveland or call (216) 692-1000 or anywhere in Ohio or the US and Canada at 1-800-800-5981 (KWT1).

—Tony Petkovsek

A Little Extra

We enjoy the paper and are including a little extra for increasing costs. (\$10 donation)

Al Orehek
Cleveland

LBS BANK - NEW YORK

"Global Banking with the Local, Personal Touch"

LBS Bank offers a wide range of services designed to meet all of your commercial and retail banking needs, including:

Individual/Corporate Checking Account
Savings Accounts
Money Markets/CD's/Time Deposits
Domestic/International Wire Transfers
Commercial Loans

-Working Capital Facilities
-Domestic/International Trade Financing
-Small and Medium Sized Business Loans
-Loans to Local Companies Under the Community Reinvestment Act

"Where Your Business Comes First"

LBS BANK - NEW YORK Manhattan Tower

101 East 52nd Street, New York, NY 10022

Tel. (212) 980-8600 Fax (212) 593-1967

Telex 229976

New York State chartered bank - A member of the FDIC.

LBS Bank is a wholly owned subsidiary of Ljubljanska banka - d.d., Ljubljana, Slovenia.

ANNOUNCING DIRECT CHARTER FLIGHTS to SLOVENIA

Direct Flight from Cleveland to Brnik Airport:

*from \$798

US Certified Carrier - American Trans Air L1011

DEPART	RETURN	Stay	PRICE
June 23	July 8	2 Weeks	\$858
June 23	July 22	4 Weeks	\$858
June 23	Aug 10	7 Weeks	\$858
June 30	July 8	1 Week	\$798
June 30	July 22	3 Weeks	\$858
June 30	Aug 10	6 Weeks	\$858
July 27	Aug 10	2 Weeks	\$858

A Kollander Travel Exclusive Ljubljana Charter!

*Fare is valid if Paid In Full by 3/15/93 for June departures and 3/31/93 for July departures; (if not paid by then, fare is \$40 higher) • Free bus transportation from Pittsburgh to Cleveland available • Other cities and travel dates available upon request • Departure Tax not included



Kollander World Travel
692-1000 or (800)800-5981

Celebrating 70 YEARS of Service to the Slovenian Community!

Pepco

PEPCO Downtown
1235 Marquette St.
Cleveland, OH 44114
(216) 881-3636 Phone
(216) 881-1114 Fax

PEPCO is an Electrical
Electronics Supplies
Distributor serving the
needs of a city
on the move.

Appleton - Hoffman -
Bussman -

Cutter-Hammer - ITE - 3M
Siemens - Acme - Furnas -
Brady - Hubbell - Klein Tools

Store Hours:
Mon.-Fri. 7 am - 5 pm

Jeffrey J. Borkey -
Branch Manager



Peterle meets with Croatians

Ljubljana, 11 February (TA) — The foreign ministers of Slovenia and Croatia, Lojze Peterle and Janko Škrabalo, met in Ljubljana. In a joint statement they pointed out that Slovenia and Croatia had begun a new era of developing friendly relations and solving open questions between the two countries. Both countries undertook to avoid actions which could harm their relations. For the following two weeks meetings of the ministers of internal affairs, defense, transport and economy and of the two border expert groups have been scheduled.

Abolish French visas

The special envoy from the French Ministry of Foreign Affairs, Georges Kijeman, and the Slovenian Minister of Foreign Affairs, Lojze Peterle, signed an agreement on the abolition of visas between Slovenia and France.

Parliamentary Assembly

The two members of a Slovenian delegation to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe were given confirmation by the President, Miguel Angel Martinez, that Slovenia would be accepted as a full member at the meeting of the Parliamentary Assembly in May.

Possible Nato alliance

Upon his return from the Economic Forum in Davos the Slovenian Prime Minister, Jure Drnovšek said he had discussed with NATO Secretary General Manfred Wörner possible Slovenian cooperation with this military alliance. Slovenia must still finally determine its long-term interests in relations with NATO.

Slovenia for investments

Edward Leigh, a minister at the British Department of Trade and Industry, declared after his talks with the Slovenian Ministers of Foreign Affairs, Economic Relations and Development, Economic Affairs and Finance, that Slovenia was "an appropriate place for investments." He said that cooperation between the two countries looks most promising in the fields of trade, tourism, telecommunications, transport infrastructure and transport.

St. Vitus Fish Fries at Baragov Dom

St. Vitus Fish and Shrimp Fries, sponsored by the St. Vitus Spirited "93" Dads' Club, will be each Friday in beginning February 26. The menu will consist of fried fish or large shrimp, world coleslaw, fresh french fries, various sauces, bread, butter, milk and coffee. Homemade krofne and your favorite beverages extra - this all adds up to a sumptuously delicious dinner. Serving will be from 4 to 7 at Baragov Dom, 6304 St. Clair. Fish dinners: \$5 (adult), shrimp dinners: \$5.50 (adult), for child.

In Memory

Enclosed is a check for renewal of the paper — the balance is in memory of my husband, Joseph Nemanich. (25.00 donation)
Frances Nemanich
Euclid, Ohio

Ann Lekan reports surprise photo

Ann Lekan writes that she was pleasantly surprised to see the photo of Archbishop Franc Perko in the December 26 Cleveland Plain Dealer newspaper. It showed Archbishop Franc Perko celebrating Christmas Mass in Krista Kralja Church in Belgrade.

Archbishop Perko is the cousin of many Lekans, Zakrajseks and Perkoss, who formerly lived in the St. Lawrence (Newburgh) area.

He is also the cousin of Sister Miriam Joseph, O.P., who is a LPN at St. Augustine Manor, Sister Mary Ann Zakrajsek, O.P., a teacher at St. Monica's School, Tony Lekan a retired St. Joseph High School teacher, the deceased Father Joseph Lekan, S.M., and her late husband, John Lekan who passed away December 1, 1991.

Ann Lekan says she and her husband John visited with Archbishop Franc Perko five years ago. He gave them a tour of the birthplaces of the Lekan parents: Joseph and Frances

(deceased). He is from Krka, Slovenia (Dolensko). John Prosen of Collinwood was his neighbor.

Mrs. Frances Lekan and Mrs. Antonia Zakrajsek were sisters of the Archbishop's father, John.

Lenten Fish Fry

Beginning Friday, February 26, the Ladies Auxiliary of the Club of Associations of Slovenian National Home on St. Clair will serve their famous fish fry and shrimp dinners every Friday during the Lenten season from 11:30 a.m. to 7 p.m. in the clubroom at 6409 St. Clair (rear bldg.). Sausage and kraut dinners will also be available.

It is better to have one person working with you than three working for you.

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583
Family owned and operated since 1908

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

- Anton Meglic, Cleveland \$25.00.
- Mrs. Frank Tominc, Cleveland, \$10.00 in memory of husband, Frank Tominc.
- Joseph Kastelic, Ontario, Canada — \$70.00
- Victoria Bergles, Cleveland — \$25.00
- Nettie Mihelich, Cleveland — \$25.00
- Dorothy Orazem, Cleveland, \$25.00 in memory of her brother, Tony Orazem.
- Frank and Annie Knaus, Madison, O., in memory of Val Mavko — \$10.00
- Anthony Jagodnik, Mayfield Village, O. — \$10.00
- Frank Cerar, Cleveland — \$6.00

- Jacob Grum, Euclid, O. — \$15.00
- Ciril Grmek, Mentor, O. — \$5.00
- Pavla Pustotnik, Geneva, O. — \$20.00
- Helena Klesin, Ridgewood, New York — \$10.00
- Stanley Ferkul, Cleveland — \$5.00
- Janez Grabar, Rochester, New York — \$5.00
- Angeli Mladenovic, Seattle, Wash., in memory of her uncle Alojz Gosar — \$25.00
- Paula Vrecar, Bessemer, Pa., in memory of husband's 22nd anniversary of death, Frank Vrecar — \$20.00

Coming Events

Saturday, Feb. 20
Dinner-dance in St. Stephen's hall, Chicago for benefit of Slovenian Cultural Center. Dick Tezak Orchestra. Donation \$20. For tickets call 708 656 1826.

Sunday, Feb. 21
Party honoring Tony Vadenal at Collinwood Slovenian Home from 3 to 9 p.m. Music by Bob Kravos and Joe Toriskic. \$4 advance, \$5 at door.

Saturday, April 3
Board of Directors of Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., 30th Annual Spring - Dinner - Dance honoring Woman of the Year Jennie Tuma. Music by Corky Godec. Dinner 7 p.m., music 8 p.m. Donation \$12.00.

Sunday, April 4
Super Button Box Bash XI — 1 p.m., SSH, Recher Ave. Slovenian Jr. Chorus Concert and 12 button accordion bands.

Sunday, April 4
Holmes Avenue Pensioners Club Dinner - Dance at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue. Music by Lenny Andexler orchestra. Donation: \$12.00.

Saturday, April 24
Zarja presents annual Spring Frolic at Slovenian Society Home, Euclid. Music for dancing by Johnny Vadenal Orch.

Sunday, April 25
St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving 1:30 to 3 p.m. Social at 5. For tickets call 391-9761.

Sunday, May 2nd
Friends of Slovenian National Home, St. Clair — Brunch — Good food and entertainment.

Monday, May 31
AMLA Eastern Suburbs Picnic at AMLA Recreation Center in Leory Township.

Sunday, June 27
Ohio KSKJ Picnic at Slovenska Pristava. Music by Maple Heights Button Box Club. Food and refreshments. Everyone invited.

Saturday, July 3
Club of Associations Slovenian National Home, St. Clair Annual 4th of July "Jam Session" Lower Hall, 7 p.m. until...?

Sunday, July 25
St. Ann Lodge No. 150 KSKJ 80th Anniversary Mass at St. Lawrence Church followed by dinner at Sterle's at 1 p.m.

Saturday, July 24
Newburgh Day Picnic at AMLA Recreation Center in Leroy Township, Ohio.

Somrak Kitchens

CUSTOM CABINET DESIGN CENTER



Somrak adds his personal touch

... to all of his custom kitchen designs.

At SOMRAK'S, we take the time to listen to your needs and expectations so you will have the most efficient working room in your home.

From design to installation your satisfaction is ensured.

26201 Richmond Road
HOURS M-F 9-5 - SAT 9-1

Visit Our Showroom
464-6500

Bedford Heights, Ohio
EVENING BY APPOINTMENT

Today's Best Value in Senior Living

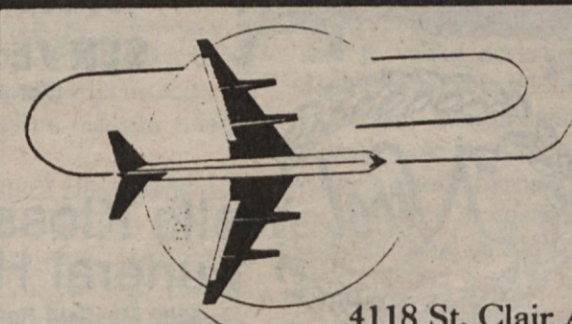
Cardinal

EUCLID RETIREMENT VILLAGE

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24-hour emergency pull cord
- Free laundry facilities
- 24-hour security
- Free transportation
- Planned activities
- Nutritious meals

25900 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132

CALL TODAY FOR A BRIEF TOUR AND FREE LUNCH (216) 261-8383



MIHELIN TRAVEL BUREAU

"For All Your Travel Needs"

4118 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103

If your intentions are to visit or maybe bring your loved ones to the U.S.A. on a visit, please contact us. Phone (216) 431-5710

We Are American - Slovenian Travel Agency

Frank in Christina Mihelin — owners

Thanks

Thanks to Engineer Dr. Stanko Mersol of Sun Valley, Calif. who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Wonderful service

We have enclosed an additional \$25.00 to be used where it is most needed.

Thank you for the wonderful service; we really enjoy receiving the Domovina.

Mr. and Mrs. Stan Krulc Jr.
Willowick, Ohio

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who have birthdays in February:

- 2-03, Josephine Skufca, 86
- 2-04, Mary Gabron, 89
- 2-05, Josipa Jakopanec, 78
- 2-05, Edmund Weber, 92
- 2-10, Albina Gruden, 81
- 2-11, Julia Kamber, 97
- 2-12, Rudy Boldin, 83
- 2-14, Josephine Flynn, 82
- 2-16, Julia Petek, 85
- 2-19, Frances Mey, 88
- 2-25, Pauline Sneller, 95
- 2-28, Marie Baizel, 90

Kučan answers Governor Voinovich

Dear Mr. Voinovich:

Thank you most sincerely for your kind congratulations on the occasion of my election to the office of President of the Republic of Slovenia. I do hope that your forecasts on the strengthening of regional stability and prosperity will materialize. It is also true that

we are making every possible effort in the direction of such a goal and we believe we can reach it.

I was extremely pleased with the news, Mr. Voinovich, that you plan to visit the Republic of Slovenia in Spring 1993. I have been told so many good things about you that meeting you will be of great satisfaction to me. You certainly are very much welcome here!

So, awaiting the news about your arrival and availing myself of this opportunity to wish you, your esteemed family and associates all my best, I remain,

Yours very sincerely,
Milan Kučan
Ljubljana, 11 January 1993

Looks Forward

Good job! Keep up the good work. I look forward to each issue. It keeps me informed on Slovenia and Slovenian happenings. Best wishes for continued success.

Albin Tercek
Hudson, Ohio

Continued Success

Best wishes for continued success in your in-depth reporting about the current events in Slovenia and about Slovenian activities throughout the world.

Mary Zimperman
South Euclid, O.
(Ed. Note: Mary also donated \$25.00 to the Ameriška Domovina for which we thank her very much).

The believer is happy; the doubter is wise.
—Hungarian proverb

St. Clair Pensioners

(Continued from last week)

Our first gathering of the year was our meeting on the 21st of January. As promised, Commander Shade of the EMS (Emergency Medical Service) came and spoke of the services provided by the EMS and why at times it is impossible to provide an immediate response to your 911 call. It may be due to an overload of calls and no unit is free to respond to your needs. Currently EMS has only 15 units, not enough to cover their response territory needs. EMS has requested for an increase to bring the total to 21.

There are other problems encountered at times; such as in the case which occurred at our Christmas Dinner on December 10th of the past year. Our wait was much too long. As a follow-up, a call was placed to Commander Shade, requesting an explanation. In review of the recorded tape of the incident, proved that the response was definitely too slow. Further study of the tape disclosed that the 911 operator taking the call for help misunderstood it and sent the unit to a wrong area.

The Commander thanked us for making the complaint call to him, stating that otherwise he would not have been aware of the incident, and steps probably would not have been taken to prevent a recurrence in similar cases.

He suggested that should anyone at any time feel that proper service was not received, he would appreciate a call directed to him. Once aware of these problems, he then can take steps to correct them.

In the open discussion which followed, several incidents were reported to him. One member, on the other hand, related a case in which the service response was quick, and the patient was given the best of attention. Commander Shade said it is gratifying to hear of the good cases too, and thanked the person for that report.

Incidentally, did you know that the estimated cost of each EMS run is \$350.00? And did you know that some calls are made to take a person to get a prescription filled?

Commander Shade's appearance at our meeting, I believe, gave us a better understanding of the opera-

tion of the EMS and was beneficial to both the members and to Commander Shade. The members expressed their thanks and appreciation to him.

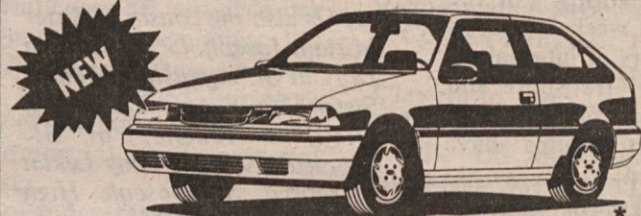
During the meeting proceeding, in an adjoining area, a staff from the Cleveland Eye Clinic had set up its equipment and proceeded with its free Cataract Eye Screening of persons requesting the test and evaluation. This was made

available to both members and non-members. I do not have figures on how many were tested, but it was substantial. We were happy to offer this service to the community.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

'93 HYUNDAI EXCEL



2 year/24,000 mile free scheduled maintenance & 3/36,000 mile warranty. Rack and pinion steering, power front disc brakes, maintenance free battery, halogen headlights, dual remote control mirrors, interval wipers, center console, reclining front seats, full wheel cover. #1666.

\$6707*

Or \$119 Per Month**

*M.S.R.P. \$7204 less \$500 rebate = \$6707
**with Approved credit 66 months, at 8.49% A.P.R. Tax, Title & \$500 CASH down due on delivery. \$129 per month before \$500 rebate. Total payment = 66 x payment.

ED PIKE HYUNDAI

OPEN MON. & THURS. TILL 9 P.M.

9647 Mentor Ave., Mentor 942-3191 357-7533

Is Buying a Home Becoming the Impossible Dream?



If you're a low to moderate income family that is having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home Federal Savings Bank. We have mortgage money available specifically for first-time home buyers.

This loan program offers these features:

7.625% 8.199%

Rate

A.P.R.

❖ Interest rate fixed for 30 years ❖

This program will be available for a limited time only. Call HOME at 226-0510 for information on how we can make owning your home become a dream come true!

FDIC Insured

HOME
Federal Savings Bank

Nicol Wells Kloss Funeral Home, in Business for over 3 Generations



Serving The Cleveland Area Since 1904
We offer professional, personalized services

Pre-payment and
No-payment options

NEW FACILITY TO
SERVE YOU BETTER

(Formerly located at the corner of Brainard and Mayfield)



Nicol Wells Kloss
Funeral Home

5252 Mayfield Road
Lyndhurst, Ohio 44124
442-7020

FORE
THOUGHT.
Funeral Planning... before the
Need Arises... *Funded
through Foresight Life In
SURANCE CO.

CRAIG NICOL BARBARA NICOL
"OUR FAMILY SERVING YOURS"

KIMBERLY JEWELRY STORE

KIMBERLY JEWELRY

DIAMOND SPECIALISTS
For Over 30 YEARS

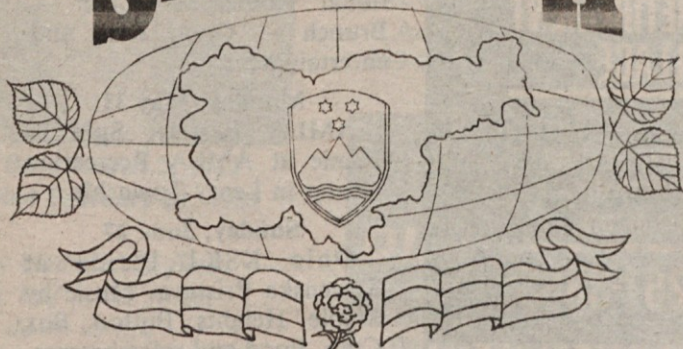
Remounting • Repairs • Custom Designing

ESTATE & INSURANCE APPRAISALS
GRADUATE GEMOLOGISTS

867-3990

1683 W Exchange St.-----867 3990

SLOVENIJA



MOJA DEŽELA

More Than A Lettering Shop!

FAMILY

SPORTS LETTERING

STEVE HIPPEN, Proprietor

Order & FAX Line
216-481-4754

Main Office
512 East 185th St.
Cleveland, Ohio 44119

T-Shirts - Sweatshirts - Jackets



VESTI IZ SLOVENIJE

Visoke plače in druge ugodnosti poslancev v slovenskem parlamentu zelo sporne — Poslancu petkrat večja plača od povprečja

Zadnji čas je v Sloveniji skoro osrednje politično vprašanje to, koliko so plačani poslanci v parlamentu. O svojih plačah so glasovali poslanci sami v januarju. Osnovna plača poslancev je tako petkrat večja od povprečne plače v gospodarstvu. Poleg osnovne plače so pa možni tudi razni dodatki, tako da so lahko prejemki posameznih poslancev še veliko večji.

Osnovna plača znaša 155 tisoč tolarjev na mesec. Ker je tolar danes vreden približno en ameriški cent, pomeni to, da prejema poslanec mesečno najmanj \$1550, kar za ameriške razmere seveda ni nič posebnega, prej obratno. Vendar je povprečna mesečna plača v Sloveniji trenutno kakih 39 tisoč tolarjev, torej \$390. Številne podatke o poslanskih plačah je posredovala Slovenčeva novinarica Biserka Karneža 5. februarja. Omenja med drugim, da bo poslanske plače od enega do dveh leti prejemale tudi 46 poslancev prejšnje skupščine. Omenja med drugimi, da bo prejemale Spomenka Hribar 100.000 tolarjev mesečno.

Predsednik Gospodarske zbornice Slovenije o gospodarskih razmerah v državi

Dagmar Šuster, ki je predsednik Gospodarske zbornice Slovenije, je na nekem pogovoru za javnost govoril o gospodarski politiki Slovenije, pri tem pa podal svoje mnenje o tem, kakšna naj bi ta politika bila. V svojem izjavljanju je govoril sicer največ o negativnih tokovih v gospodarstvu. Tako naj bi industrijska proizvodnja v Sloveniji v letu 1992 padla kar za več kot 13 odstotkov. Družbeni proizvod je pa bil manjši za okrog 25 odstotkov. Slovenski izvoz v nekdanje jugoslovanske republike je tudi zelo padel, kar je sicer bilo pričakovati, čeprav spada med bivše republike SFRJ tudi Hrvaška.

Brezposelnost je velik in še rastoči problem, kajti je Slovenija v zadnjih štirih letih izgubila 200.000 delovnih mest. Edino področje, ki kaže povečanje zaposlenosti, so negospodarske panoge, tiste torej, ki blaga kot takega ne proizvajajo. Tu se je v zadnjem času po Šustarju zaposlenost povečala za dva odstotka.

Med brezposelnimi je izredno veliko mladih. Od tistih, ki so prijavljeni pri zavodih za zaposlovanje, jih je dobrih 40 odstotkov, ki so mlajši od 26 let.

Gospodarski zastoj v Sloveniji je lani dosegel rekord v nizkem vlaganju, je nadaljeval Šustar, pri tem je pripomnil, da so bile tuje naložbe predvsem simbolične.

O tem, kakšni gospodarski politiki naj bi sledila Drnovškova vlada, ki je, kot je Šustar sam, posebno v gospodarskih resorjih levo usmerjena, je predlagal troje: sprejeti paket tržnih dejavnosti (tu bi morali sodelovati vsi, od same države do odgovornih direktorjev po podjetjih), pospešiti sistemske spremembe in, tretjič, sprejeti ustrezno makroekonomsko politiko. V prvi vrsti je treba pospešiti izvoz, kar pa potrebuje ustrezne finančne ukrepe z realnejšim tečajem tolarja vred.

Zelo je Šustar poudaril znižanje davkov in prispevkov. Ti močno zvišujejo ceno delovne sile. Prav tako je treba ustaviti rast plač, ki bi morale ostati na ravni prejšnjega leta. Da se to naredi, je potrebna ali državna intervencija ali socialni pakt. Omenil je še nujnost odpiranja novih delovnih mest in

spodbujanje naložb. Takšna gospodarska politika bi po Šustarju omogočila spremeniti sedanje negativne smernice v pozitivne. Drnovškova vlada ravno ta čas oblikuje svojo gospodarsko politiko.

Jutri naj bi Krekova banka odprla prostore

Po sicer že 30. januarja v Slovincu objavljenih podatkih, naj bi jutri, 19. februarja, nova Krekova banka slovesno odprla svoje matične prostore v Mariboru. Krekova banka, ki ima investitorje tako v Sloveniji kot v zamejstvu in zdomstvu oz. izseljenstvu, bo poslovala na različnih področjih. Ta naj bi bila sledeča (po dopisu v Slovincu):

»Krekova banka bo po začetku obratovanja na temelju dovoljenja Banke Slovenije v Republiki Sloveniji opravljala bančne posle, kot so predvideni v statutu. To je: sprejemala bo vseh vrst denarne vloge pravnih in fizičnih oseb, dajala in najemala kredite, opravljala posle plačilnega prometa, odkupovala čeke in menice, poslovala s tujimi plačilnimi sredstvi, izdajala vrednostne papirje in kreditne kartice, nakupovala in prodajala ter upravljala z vrednostnimi papirji domačih in tujih izdajateljev, prevzemala in izdajala poročila in garancije ter sprejemala druge obveznosti za komitente, opravljala nakup in izterjavo terjatev, hranila vrednostne papirje in druge vrednosti.

Ustanovitelji zagotavljajo, da bo Krekova banka poslovala na ravni nemških, avstrijskih in dobrih italijanskih bank, ki skrbijo za varnost vlog in naložb. Njihov namen je, da bi bila to varna in stabilna banka, ki ji bodo ljudje zaupali.«

Ljubljanski park Tivoli bo razširjen in preurejen — Delo končano do 1. maja 1994

Priprave za ureditev osrednjega ljubljanskega parka Tivolija so se začele pred tremi leti. Takrat je bil razpisan javni natečaj za najboljši ureditveni načrt. Izbran je bil načrt, ki ga je pripravil arhitekt Dušan Ogrin. Na tiskovni konferenci, ki je bil 3. februarja, je o projektu komentiral ljubljanski župan Jože Strgar takole:

Preureditev parka Tivoli ima velik pomen. Gre za to, da Ljubljana dobi odprt javni prostor, kjer se bodo ljudje prijetno počutili. Z ureditvijo vrtnarije in ribnika bomo polepšali zdaj najbolj zanemarjen del parka. Arhitekt Ogrin je tudi bil na tiskovni konferenci in je pojasnil, da bo v parku več možnosti za otroško igro, kajti bodo na novo uredili otroško igrišče. Obnovili bodo rastlinjak in, kot je omenil tudi Strgar, ribnik. Preureditev in razširitev Tivolija naj bi stalo nekaj več kot poldrugi milijon dolarjev.

Zima v Sloveniji zelo suha

Lansko poletje je bilo v Sloveniji rekordno vroče, veliko gmotne škode je povzročila tudi suša. Po bolj deževni jeseni, veliko je bilo padavin v oktobru, je zopet nastopilo obdobje suhega vremena. V Sloveniji že skoraj dva meseca ni bilo obilnejših padavin, zaradi je velika nevarnost požarov. V prvih dneh februarja je bilo na primer več požarov na Krasu, med drugim pri Zazidu, Slivju, Divači, Loki in Rakitovcu. Skupaj je v teh požarih gorelo okrog štiristo hektarov gmajne, pašnikov in gozdov. Toliko hektarov je pa požar zajel na Banjski planoti 3. februarja. Človeških žrtev ni bilo.

Bralcem: Zadnjih deset dni ni prišlo nobenih novih listov iz Slovenije, zato novice niso tako sveže, kot bi morale biti.

Ivan Oman se spominja...

Pota in križpotja slovenske pomladi

— 8. del —

Naj omenim še neko zanimivost. Jožef Školč je vztrajno govoril o »rahli večini« Demosa. Večina res ni bila velika. Verjetno je računal, da so nekateri poslanci iz Demosovih vrst za Demos negotovi. Poleg tega so računali, da bodo z obstrukcijskim nastopanjem skupščinsko sejo zavlekli pozno v noč, tako da bi kmečki poslanci odšli (seveda krmit živino) in bi se Demosova večina izgubila, izvolitev Jožefa Školča pa bi bila zagotovljena.

Če bi se bilo to zgodilo, potem je seveda veliko vprašanje, kako bi bilo z osamosvojitvijo Slovenije. Vendar se to ni zgodilo. Kmetje niso odšli domov. Pri tajnem glasovanju je dr. Bučar dobil celo več glasov, kot je bilo Demosovih poslancev. Račun z »rahlo večino Demosa« se ni izšel.

Meni osebno je bilo zelo žal, da se z opozicijo ni bilo mogoče dogovoriti o delitvi skupščinskih funkcij. Parlament se je zato takoj razdelil na dva

pola. Vodilna moža ZKS-SDP, dr. Ciril Ribičič in Ivan Potrč, sta resda izjavila, da bodo njihovi poslanci »konstruktivna opozicija«, vendar se je konstruktivnost pokazala zelo redkoma. Destrukcije je bilo veliko več.

Med tem smo seveda pripravljali tudi sestavo vlade. Sestajali smo se zvečer v prostorih Nove revije. Že vnaprej smo vedeli, da bo mandatar iz vrst krščanskih demokratov, ki so dobili največji odstotek glasov na volitvah. Zato je bil glavni kandidat Lojze Peterle, ki pa se nekako ni mogel odločiti, ali bi mandatarstvo sprejel ali ne. Verjetno so bili tudi v stranki sami pomisleki glede njega.

Tako je Peterle predlagal, naj bi se odločili za Jožeta Pučnika. Tudi on ni bil posebno navdušen, pomisleke pri Pučniku je pa povzročalo še dejstvo, da je izgubil volilno tekmo s Kučanom za mesto predsednika predsedstva. Zato so se vendarle odločili za Lojzeta Peterleta.

Potem pa smo šli po seznamu vseh ministrskih mest. Slovenska vlada je imela dva podpredsednika, vsakega za svoje področje. Eden je bil zadolžen za gospodarstvo, torej dejansko minister za gospodarstvo. Drugi pa je »pokrival« področje družbenih dejavnosti. Prav za to mesto sem predlagal dr. Rupla, a ga ni hotel sprejeti. Kandidiral je za mesto zunanjega ministra, kar je tudi postal.

Meni se je kot zunanja ministrica zdela najprimernejša dr. Katja Boh. Po mojem je imela velike diplomatske sposobnosti. O tem so se prepričali na njenem nastopu na Evropski okrogli mizi na Dunaju mesece januarja.

Naj omenim še tole: zavedal sem se izredno težkega gospodarskega stanja, zato sem ponudil v razmislek sledeč predlog: vlade ne bi sestavljali mi in bi pristali na manjšinsko vlado Partije in njenih prijateljskih strank. Ob dejstvu, da je sedanje stanje logična posledica socialističnega sistema in vladavine te stranke, bi človek upravičeno zahteval, da nosi tudi posledice svojega vladanja.

Seveda je res, da je bilo tako razmišljanje v nasprotju z načeli in programom naših strank. Ker smo pač z volilno zmago hoteli spremeniti politični in gospodarski sistem. Zavedal sem se pa, da imamo minimalno večino v skupščini. Ga. Spomenka Hribar je moje misli ogorčeno zavrnila, češ da bi bilo to izdaja interesov slo-

KOLENDAR

FEBRUAR

20. — Dramatsko društvo Lili priredi Pustno zabavo z večerjo, ob 7. zv., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igra Stane Mejač trio.

23. — Večerja (Koline) v dvorani pri Sv. Vidu. Prebitek namenjen deloma SKC v Lemonu, deloma cerkvi sv. Vida.

28. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi kosilo v šolski dvorani, od 11. dop. do 1. pop.

MAREC

13. — Primorski klub priredi »Primorski večer«, v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

21. — Dramatsko društvo Lili uprizaro dramo Razvalina življenja, v Slovenskem domu na Holmes Ave.

28. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi kosilo v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, od 11. dop. do 1. pop.

APRIL

17. — Tabor DSPB priredi zabavni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. zv. Igrajo »Alpinci«.

25. — Sentklerski klub upokojencev priredi kosilo v dvorani SND na St. Clairju. Serviranje od 1. do 3. pop., zabava do 5. pop.

MAJ

1. — Slovenski festival v New Yorku, N.Y.

2. — »Prijatelji SND na St. Clairju« prirede »brunch«, v

(dalje na str. 11)

(dalje na str. 11)

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade:
\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign:
\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 7 Thursday, February 18, 1993

O »protikomunistični« revoluciji

Kmalu potem, ko je začel razpadati sistem komunističnih diktatur po vsej vzhodni Evropi, smo na tem mestu menili, da se je pričela revolucija, ki bo prav tako temeljita, usodna in tudi dalj časa trajajoča, kot je bila boljševiška leta 1917 ali francoska 1789. Kajti v padcu komunističnega sistema v teh državah ni šlo zgolj za zamenjavo enega samoderžca z drugim, bistveno njemu podobnim, tudi ne zgolj za zamenjavo ene vladajoče garniture z drugo, pač pa za pravo revolucijo, takšno, ki spreminja družbo v nekem temeljitem smislu. Gre za bistveno spremembo političnega sistema seveda, a pri tem tudi za gospodarski in družbeno-duševni oz. miselni, filozofski sistem. Tega procesa smo zadnja leta pričeli. Za take države, kot sta bili bivša Jugoslavija in Sovjetska zveza, je padec samega komunističnega sistema združen še z razpadom države same. Tudi ta proces je dolgotrajen in ne brez uporabe sile, saj to gledamo dnevno na TV ekranih in beremo v tisku.

Kriza v zvezi z razpadom Jugoslavije še vedno jemlje največ prostora v ameriškem časopisju, vendar je dejstvo, da podobni procesi — državljanske, nacionalne, etnične, plemenska itd. vojne — potekajo v mnogih vzhodnoevropskih državah. Izstopajoča primera tega sta Gruzija in Armenija, še posebej slednja, kjer so razmere skoro tako katastrofalne kot v Bosni. O rastoči anarhiji v mnogih srednjeazijskih republikah bivše SZ tudi bolj malo poroča časopisje, dogaja pa še, tu pospešeno še s pojavom vedno militantnejšega muslimanstva. Tudi v državah, kjer takega vojskovanja ni, so znaki, da se lahko pojavi čez krajši čas. Najbolj nevaren primer tega je sama Rusija, ki poleg ruske večine služi kot »domovina« številnim drugim narodnostim.

Celotno gledano torej, so razmere, ki jih vidimo v vzhodni Evropi vse druge kot rožnate in obetajoče. Zelo verjetno, kar gotovo je, da se bodo te razmere še precej časa slabšale, da bo prišlo do več in ne manj krvoprelitja. Če zožimo pogled samo na nekdanjo Jugoslavijo, tu na tisti del južno od Slovenije, je jasno, da ni še videti konca vojne med Hrvaško in Srbijo (kaj šele v Bosni), zadnji čas pa predstavniki kosovskih in drugih Albancev opozarjajo na nič prikrita priprave Srbije, da počne na Kosovu to, kar dela v Bosni in Hrvaški. Ta seznam lahko podaljšamo še in še.

Izjema temu je Slovenija. Mnogi v slovensko ameriški skupnosti, kaj šele v drugih ter v Sloveniji sami so kritični, ker poteka »prava« revolucija tako počasi. Da je bil zopet od velike večine ljudstva izvo-

VABILO

Zbiranje podatkov za novo izdajo imenika **Kdo je kdo slovenskega izvora v ZDA** je v teku. Urednika prosita vse, ki se doslej še niso odzvali vabilu za sodelovanje v novi izdaji te knjige, ki je napovedana za konec leta, naj čim prej stopijo v stik z njima.

Urednika sta doslej že večkrat poudarila, zakaj je važno, da se Slovenski Amerikanci predstavijo v svojem **Who's Who of Slovene Descent in the U.S.A.**, ko sta zapisala:

»Gre za resno akcijo, za pomembno in častno dokumentacijo med nami samimi, pred našimi otroki, ki naj pred vsem svetom — in ne nazadnje PRED DOMOVINO — priča o naših uspehih in o naši neomajni življenjski volji in moči za udejstvovanje v svetu.«

Ne odlašajte več! S preprosto dopisnico čim prej sporočite svoj naslov enemu od urednikov knjige:

Prof. Joseph Velikonja
9713 NE 13th Street
Bellevue, WA 98004

Prof. Rado L. Lencek
560 Riverside Drive
New York, NY 10027

Od 3. februarske do 1. januarske...

NEW YORK, NY - S prvo februarso nedeljo smo na Njujorškem srečno končali brez snega prvi čisto zimski mesec. Na ta nedeljski dan pa je tudi naše mesto dobilo malo snega.

V januarju naši farani niso imeli zaradi pomanjkanja snega nobenih težav priti ob nedeljah k Sv. Cirilu na Osmi. Zato je bilo na tretji januarski nedelji v naši cerkvi res lepo. Ob desetih, ko je slovenska Gospodova daritev, je bil sv. Ciril zares lepo posejen. Kar nekaj čez sto slovenskih vernikov, mladih in starejših.

In prav zato je bila naša dvorana po maši ob prosvetni uri čisto zasedena. Postaviti smo morali izredno mizo izven stalnih vrst. To mizo so zasedli člani Rupnik-Ručigaj-Kovačeve družine oz. družin. S prisotnim Stanley Rupnikom vnučkom gre povezanost te družine s sv. Cirilom že v četrto kolen. Nekaj izrednega za našo narodno faro na Njujorškem! Zato je bilo več kot prav, da je vodja prosvetne ure, dr. Silvo Lango, ob njenem začetku naslovil prvi pozdrav ravno tej družinski skupnosti.

Januarsko prosvetno uro nam je narekovala posvetitev tega meseca (tam na Slovenskem) krščanskemu tisku in dobri knjigi. Posvetitev nekaj časa dobri knjigi je danes, v dobi televizijskega vplivanja, skorajda neko božje delo, čas, ko ljudi opozarjaš, da nismo narejeni samo iz mesa, ampak, da je v nas tudi duh, ki potrebuje drugačno hranilo kot pa

naše telo.

Po začetnem pozdravu dr. Langa se je začel program. Kot prva je zopetno nastopila naša mlada pianistka Vanesa Šolar. Podala nam je krajšo skladbo iz Verdijske opere Rigoletto. Tej točki je sledila uvodna misel dneva, katero je podal dr. Peter Remec. Ta misel se je naslanjala na evangelij sv. Janeza: »V začetku so bili ljudje. Z njimi je bila njihova beseda. Ta beseda je njihovo življenje postala, in jih je v narod oblikovala...«

Tega se morda premalo zavedamo slovenski ljudje na tujem. Imamo se za pripadnike brihtnega naroda. Pa marsikdaj zaznamo, da se je pravi Amerikanec in celo črnc iz Afrike prav dobro priučil našega materinega jezika, dočim za svoje otroke pravimo, da je to pretežko. Pa se imamo za brihtne ljudi in brihten narod!

Nekaj dni po tej prosvetni uri mi je iz Ljubljane prišla revija Cerkev v sodobnem svetu, šte. 9-10, 1992. V njej sem bral sestavek Staneta Gabrovca: Nacija. V njem sem prav na začetku bral tole: »Slovenci smo se oblikovali in ohranili brez države, lahko rečemo, celo proti državi. Brez svoje politične suverenosti, brez svoje najvišje politične oblasti, ki bi delovala iz potreb našega naroda. Pokristjanili smo se, pa nismo imeli svojega cerkvenega središča...«

Zares vsa naša zgodovina nam jasno dokazuje, da je bila

le naša materina beseda tista duhovna sila, ki nas je v narod oblikovala in skozi vse zgodovinske težave ohranjevala, to vse do današnjega časa.

No, prav v tej sveti naši besedi je bila posvečena letošnja januarska prosvetna ura. Po uvodnih mislih dr. Remca se je za klavir, kar po nekaj letih, spet vsedel mladi Ive Lango. Igral nam je že, ko je hodil v osnovno šolo. Pokojni dr. Kallan ga je rad nazival: »naš Horowitz«. V letih gimnazije je Ive umolknil, seveda samo za nas. Zdaj je v prvem univerzitetnem letu. In je spet prišel. Kar na pamet nam je podal Debussyjevo skladbo »Clair de lune«. Kako je to opravil, je najbolj povedal tisti plosk prisotnih, ko pravi umetniki nastopijo. Ive nas nikdar ni razočaral, in tako tudi tokrat ne.

Nato je nastopil Tone Branc in nam učinkovito prebral iz Cirila Zlobca »Upanje in razočaranje novih malih evropskih držav«. Tekst je bil objavljen v novembrski ljubljanski Sodobnosti, kulturni mesečni reviji. Problem vključevanja v evropsko skupnost Zlobec ne obravnava toliko iz političnega in gospodarskega vidika, kot iz duhovno-kulturnega stališča.

Nikakor pa pri tem Zlobec ne zanika dejstva, da če je kdaj kultura poganjala gospodarsko življenje, je zdaj obratno. Gospodarstvo in tehnologija diktirata kulturi. In ravno v tem je vzrok, da se nam ob zdajšnjih spremembah v Evropi in svetu sploh veliko upanje kaj lahko spremeni v veliko razočaranje. V tem je vsa tehtnost Zlobčevega sestavka, ki smo ga slišali na januarski prosvetni uri.

Vsekakor po mojem mnenju za naš narod tudi v bodočnosti ne bo lahko. Kajti problem življenja malih narodov ostaja tudi v zdajšnjem času. O tem je pred pol stoletjem in več pisal razpravljajl Tomaž Masaryk, na primer.

Za Tonetom Brancem je nastopila njegova žena Milena z recitacijo kratke pesmice Ervina Fritza: Asociacije. To je psihološka skica današnje Slovenije. Zato ji je sledila Slakova pesem »Slovenija«, ki jo je občuteno — kot vedno — zapela Marinka Zupančičeva.

Času nekega iskanja je bila primerna recitacija Otona Zupančiča pesem »Podoba«. Uspešno in občuteno jo je podala dr. Dominika Langova. Smo v pravih viharjih časih, v katerih ne smemo izgubiti svoje duhovne podobe, ne kot posamezniki in ne kot narod, katero nam je dala slovenska materina beseda.

Ves ta smiselni program nam je uspešno zaključila mlada Elizabeta Šolar, ko nam je podala klavirsko skladbo Griegga in sicer njegovo prvo klavirsko koncerto.

Seveda, kot bralci že lahko pričakujete, na četrto januarsko nedeljo ni bilo pri Sv. Cirilu tako, kot na tretjo, prosvetno. Udeležba pri slovenski Gospodovi daritvi je bila veliko,

(dalje na str. 9)

ljen Milan Kučan, da je na krmilu vlade bistveno levičarska oseba in da torej zasedajo ključna mesta z le redkimi izjemami ljudje iz prejšnjega sistema. V kolikor vse to drži, je vendar treba razumeti in ceniti druge okoliščine. Slovenija je povsem izven vojne, in zunaj bo tudi ostala, ob vsej nevarnosti »socialnih nemirov« zaradi gospodarskih stisk ni verjeti, da bo prišlo do kakšne državljanske vojne, razpolaga z visoko izobraženim prebivalstvom, je kulturno in drugače tesno povezana z Zahodnim svetom, skratka, ima vse možnosti za uspešno preoblikovanje v sodobno demokratično družbo. Nestrpneži, ki so nekako mnenja, da bi bila morala Slovenija priti do tiste sodobne demokratične družbe že včeraj, delajo s svojim godrnjanjem več škode kot koristi, tako v Sloveniji sami kakor v Sloveniji v svetu.

Dr. Rudolph M. Susel

Dramatsko društvo LILIJ A vabi na

PUSTNO ZABAVO Z VEČERJO

v soboto, 20. februarja, ob 7. zvečer
v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Za ples in zabavo igra Trio Staneta Mejača

Za vstopnice, se lahko obrnete na:

Avzug Dragar — 943-5211
France Hren — 289-6977

Drugo slovensko veleslalomsko tekmovanje v Združenih državah Amerike

NEW YORK, N.Y. - Tako kot smo se lani dogovorili, da se bomo ponovno srečali v prihodnjem letu in se pomerili v smučarskih veščinah, se je to tudi zgodilo in sicer 23. januarja letos v PICO, Vermont.

Zbralo se nas je kar 222 Slovencev. Tistih, ki živijo v ZDA že dalj časa, tistih, ki so tukaj samo začasno in tistih, ki so na tekmovanje prišli celo iz Kanade. Nekateri so prišli že v četrtek (21. jan.) in ostali do nedelje. Na žalost jim vreme v petek ni bilo ravno naklonjeno, toda v lepem Vermontu in prijetni slovenski družbi ni bilo nobenemu dolgčas. V petek zvečer (na predvečer težko pričakovanih tekem) so nekateri tekmovalci odšli spat bolj zgodaj. Vzrok - lanskoletnih klobas za zadnje mesto letos žal ni bilo in smo se tako vsi želeli plasirati čim višje.

Tekmovalo nas je 78, smučalo pa 135. Tekmovalci so bili razvrščeni v pet različnih kategorij za moške in ženske. Letošnja novost: družinsko prvenstvo in zabavne tekme.

Rezultati naših najboljših tekmovalcev pa so naslednji:

1. — V prvi skupini (deklice od 12. leta) ni bilo prijavljenih.
2. — Dekleta od 13. do 18. leta: 1. Jasna Mišvelj (0.35,2 sek., kar je bil tudi najboljši ženski čas); 2. Katja Delak; 3. Alenka Delak.

3. — Ženske od 19. do 35. leta: 1. Aleksandra Vrabec (0.39,8 sek.); Manja Kerstain; 3. Nives Corak.

4. — Ženske od 36. do 49. leta: 1. Marija Kačičnik s časom 37.9 sek. (že drugič prišla iz Kanade); 2. Jelka Zupanek; 3. Tina Jenko.

5. — Zmagovalka v skupini nad 50: Olga Zajec s časom 0.43,6 sek.

V moški skupini pa so rezultati naslednji:

1. — Dečki do 12. leta: 1. Jernej Razen (0.40,9); 2. Jaka Škrlić; 3. Sergej Delak.

2. — Fantje od 13. do 18. leta: 1. Andraž Razen (0.34,7); 2. Miha Zupanek; 3. Jan Škrlić

3. — Moški od 19. do 35. leta: 1. Rok Zajec (z najboljšim časom proge 0.31,0); 2. Miha Zajec; 3. Jordan Jan.

4. — Moški od 36. do 49. leta: 1. Branko Tepeš (0.32,5); 2. Peter Jenko; 3. Borut Čizman.

5. — Moški nad 50 let: Prvo mesto si delita Ivan Kamin in Janez Zajec s časom 0.35,6; 2. Anton Kačičnik; 3. Marjan Henigman.

Družinsko prvenstvo: 1. mesto - družina Zajec; 2. mesto - družina Henigman; 3. mesto - družina Škrlić.

Zabavno tekmovanje:

1. — Jordan Jan
2. — Aleš Gabrovec
3. — Ivan Kamin

Po končanih tekmah, smo se zbrali v restavraciji hotela na razglasitvi najboljših tekmovalcev. Prava slovenska večerja, katero je pripravila ga. Polona Henigman, pa je napeto pričakovanje na razglasitev spremenila v družaben večer in verjetno ni bilo med nami nobenega, ki mu ajdovi štruklji ne bi bili všeč.

Vsem nam je bilo v čast in ponos, da je bil ta večer z nami tudi prvi slovenski generalni konzul v ZDA, g. Matjaž Kovačič. V kratkem govoru je pozdravil vse zbrane Slovenke in Slovence in nam — presenečen nad številno udeležbo — zaželel, da bi to veleslalomsko tekmovanje postalo tradicionalno.

Sledila je slavnostna razglasitev najboljših in podelitev medalj (darilo Darje Gačnik od AA Intl.), in, za vsa prva mesta, kristalnih pokalov (darilo Rogaške - Globtrade Inc.).

Za letošnjo izvedbo srečanja in tekmovanja je poskrbel pripravljalni odbor: Marjan Henigman, dr. Silvester Lango, Stane Razen, Bojan Bevc, Darja Gačnik in Ivan Kamin.

Slovenska podjetja in predstavništva v ZDA so srečanje in tekmovanje financirala in darovala svoje izdelke za nagradno žrebanje.

Mirjam Razen

MALI OGLASI

Electrician Needed

Warranted electrician with construction experience, or someone willing to learn. Call 585-2583. (7-10)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Cerkveni pevski zbor Marije Vnebovzete se zahvaljuje

CLEVELAND, O. - Ravno na nedeljo je bil letos praznik sv. Valentina, ko smo že tretjič zapovrstjo slavili njegov god s kosilom pri Mariji Vnebovzeti. Takoj po deseti maši se je dvorana napolnila. Okrašene mize s srčki in šopki rdečih nageljnov so bile kmalu zasedene. Ljudje, ki so še v vrsti stali, so potrpežljivo čakali na prostor. Nekoliko jih je pri vhodu kupilo vstopnice, vsem pa nismo mogli ustreči, da s tem ne bi bili prikrajšani tisti, ki so si vstopnice že v predprodaji nabavili. Nekaj teh je prišlo šele po zadnji sv. maši na kosilo.

Največ priznanja zasluži ga. Pepca Stanonik, ki je še enkrat prevzela kuhinjo na svojo odgovornost. Letos smo čutili, da je kar malo preveč zanj, saj je bilo okoli 350 ljudi postreženih. V kuhinji so pomagali: Mari Celestina, Marie Dular, Štefka Modic, Marica Jereb, Mary Ann Mlinar, Milena Densa in Mary Podlogar. Naj vam Bog povrne vaše žrtve z obilnim blagoslovom.

Pevke našega zbora so stregle gostom v dvorani. Ker nas ni bilo dovolj, so nam druge priskočile na pomoč. Mize smo pripravile en dan prej. Naš tenorist Jože je kar z družino prišel, da smo prej naredili. Hvala tudi Srečotu Gaser, ki je z Jožetom postavljale stole in mize.

Vino so tudi letos darovali Frangie's Fashions oz. g. in ga. Fujs. Bog vas živi in hvala! Slapnik Florist na E. 185 St. je zopet letos daroval rože. Pri srčna hvala, g. Slapnik! Pevskemu zboru so za ta praznik darovali Pustotnikovi iz Geneve in g. inženir Joseph Zelle. Še enkrat, hvala vsem, ki ste na kakršenkoli način pomagali. Počutili smo se, da smo vsi v dvorani kot ena velika družina. Prijazni in nasmejani obrazi, dobro razpoloženje in prijateljska srečanja pričajo, da je bil zares lep uspeh.

Letošnje praznovanje sv. Valentina bo ostal v lepem spominu.

Pevski zbor
Marije Vnebovzete

MALI OGLASI

For Rent

Apartment. 4 Rooms. Clean. Brick garage. St. Vitus parish. Call 247-3926. (4-7)

For Rent

4 rms up. Available immediately. Near St. Vitus. 361-0566 (x)

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087. (x)

Romanje in turneja Slovenskega ameriškega sveta

Kot je bilo povedano že v naši prvi objavi, bomo odpotovali v Slovenijo 30. junija. Prvi povratek bo možen po osmih dneh, torej 8. julija. Naslednji povratki pa so določeni za 22. julija in 10. avgusta. To so povratki naravnost z Brnika v Cleveland, brez prestopanja. Povratki so seveda možni po želji in potrebi tudi ob drugih datumih, bodo pa povezani s prestopanjem.

Z veseljem sporočamo znižane cene letalskih povratnih vozovnic. Cena za potovanje v osmih dneh je: \$798; cena za potovanje s povratkom po več kot osmih dneh pa je \$858. Ti dve ceni veljata, če sta plačani v celoti do 15. marca, to za potnike, ki bodo odpotovali iz Cleveland 30. junija. Kasnejše plačilo, po 15. marcu, pa bo povišalo letalsko vozovnico za \$40.

Letos bomo vključili v našo turnejo predvsem tiste kraje Slovenije, ki jih nismo obiskali v lanskem letu in ki po svojih zgodovinskih, kulturnih in pokrajinskih posebnostih in lepotah prav nič ne zaostajajo za drugimi. Zato bomo preživeli polovico svoje turnee ob slovenski morski obali, tam, kjer se Slovenija odpira v široki svet.

Obiskali bomo Slovensko Primorje na obeh straneh meje. Videli bomo Beneško Slovenijo, ki je poleg Porabja najdalj časa ločena od slovenskega jedra, ogledali si bomo Trst in Gorico, prelepi grad Miramara, odkoder je odpotoval Maksimilijan Habsburški v Mehiko za mehiškega cesarja in bil kmalu ustreljen. Videli bomo baziliko v Ogleju, ki je ena najstarejših krščanskih cerkev v Evropi, odkoder se je širilo krščanstvo med Slovence. Znano je, da je Slovenija južno od Drave cerkveno spadala pod Oglej, severno od Drave pa pod Solnograd.

Ogledali si bomo soška in kraška bojišča iz prve svetovne vojne, še posebej bojišče pri Kobaridu, kjer so slovenski vojaki pomagali zlomiti italijansko fronto in jih prisilili, da so se umaknili iz slovenskih krajev globoko nazaj v italijansko Benečijo. Potovali bomo ob Soči in videli še Tolmin, Most na Soči, Kanal, Solkan, poromali na Sveto goro pri Gorici.

Ogledali si bomo Koper, Piran, Portorož, Izolo, pa zgodovinsko-umetniško znamenite freske v Hrastovljah, konjušnico v Lipici, kjer goje konje, s katerimi je še cesar na Dunaju govoril slovensko. Videli bomo znameniti Predjamski grad, ki nima para v Evropi, obiskali bomo Postojnsko jamo, in morda Škocjansko, z vsemi čudi, čari in lepotami, ki

jim skoraj ni podobnih na svetu.

Tako bomo dobili dober vtis Slovenije in njega mesta v Evropi. Nadaljni opis turnee pa prihodnjič.

Na poglobitnem mestu naše turnee pa so seveda romanja v Kočevski Rog in Teharje, mučeniške kraje naših mrtvih.

Za prijavo in informacije, kličite:

Anton Oblak, tajnik SAS
24300 Yosemite Dr.
Euclid, OH 44117-1867

Tel. in fax: (216) 481-9150

ali pa naravnost na potniško pisarno:

Kollander World Travel
971 E. 185 St.,
Cleveland, OH 44119

Tel.: (216) 692-1000, ali pa:
(800) 800-5981

Slovenski ameriški svet

OD 31. JANUARSKE

(nadaljevanje s str. 8)

veliko manjša. Smučarski slovenski slalom v Vermontu nam je naše zvalil tja. Vendar je bila udeležba tudi na tej nedelji dokaj boljša kot običajno, za to pa ima zaslugo Nejče Zupan, ki je zvalil pevce, kolikor se je dalo. Za splošno udeležbo gre zasluga predvsem družinam: Zupan, Vodlan, Branc in Pavšič.

Posebnost te nedelje je bila v tem, da so iz Ljubljane prišli televizijski snemalci in nas na trak ujeli. Maša je bila lepa in celo petje močno zadovoljivo. Petje je vodil Nejče Zupan. Naš župnik p. Krizolog je maševal, somaševal pa č.g. Alojz Jenko. Bralec prvega berila je bil obiskovalec iz Ljubljane, drugega pa Judita Prelog. Posneli so tudi pomenke ob kavi po maši v dvorani. In nekaj na trak je povedal tudi g. Jenko. To se je ali se bo pokazalo ljudem na Slovenskem.

Prva februarjska nedelja je bila snežna, a ne preveč. K prvi maši smo prišli maloštevilni »holinejmovci«. Po maši so začeli prihajati naši šolarčki s svojimi starši. Šolarčki so šli k pouku v farovž, starši pa so ostali v dvorani. In tako je imel dr. Remec več poslušalcev. Kot strokovnjak mednarodnega prava nam je tokrat razložil aktivnosti Združenih narodov v zvezi s »peacemaking«. Sicer danes v Bosni, Somali, Kambodži in drugod. Vendar začetek tega mirovnega delovanja sega tja na Korejo v začetku petdesetih let.

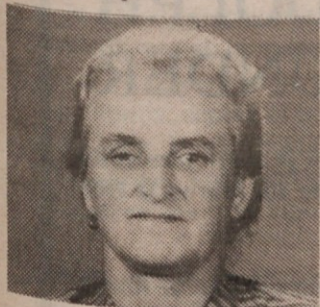
Razgovora ni bilo veliko, ker se je začnjenala deseta maša. Pri tej pa je bila spričo šolske ure udeležba kar čedna. Takšno udeležbo bi se človek veselil ob vsaki nedelji, kajti potem bi kot kroničar lahko zapisal: Pri slovenskem sv. Cirilu na Osmi v New Yorku se je življenje poživilo...

Tone Osovnik

V blag

in ljubeč spomin

Ob prvi obletnici, odkar je v Gospodu umrla naša nepozabna sestra



Albina Gostič

Umrla 19. februarja 1992.

Odšla si kakor tihe sanje.

Žalujoča:

brat Ivan in sestra Marija

Cleveland, Ohio, 19. februarja 1993.

Koalicija obsojena na sodelovanje

Sledi tekst intervjuja, ki ga je imel novi slovenski zunanji minister Lojze Peterle s sodelavcem mariborskega časopisa »Večer« Mirkom Lerencijem. Članek nam je posredoval g. Stane Šušteršič, za kar se mu zahvalim.

• V vicih in čisto resnih razmišljanjih je slišati, da je nova vlada »Peterlovškova«. Ste imeli pri njeni sestavi res tako močan vpliv?

Stranka z drugim volilnim rezultatom mora imeti težo. Z gospodom Drnovškom sva se strinjala, da je treba sestaviti stabilno vlado, ki bo naletela na dober odmev v Evropi. Naša stranka je izhajala iz pogajalskih pozicij, ki so bile v skladu z volilnim rezultatom, z njeno močjo v evropskih in drugih zvezah, pa tudi z ljudmi, ki jih je ponudila. Rezultat ocenjujem kot korekten. Menim, da bo ta naveza trajala več kot štiri leta, saj gre za stranko, ki sta edini od prejšnjih volitev izboljšali volilni rezultat; če seveda izvzamem Slovensko nacionalno stranko, ki je takrat še ni bilo.

• Glede volilnih rezultatov bi se lahko vlada imenovala tudi »peterdrnovbekeseva«.

V ospredju je pač odnos med LDS in SKD, čeprav je zdaj od vsega najbolj pomembno, da je vlada skupaj in da začne izvajati velike projekte, kakršen je na primer privatizacija, nadaljevanje denacio-

nalizacije, sanacija bank. Mišlim, da imamo ekipo, ki bo opravičila zaupanje.

• Rekli ste »več kot štiri leta«?

Pri tem sem mislil le na že omenjeni stranki, ki sta očitno stalnici slovenskega političnega prostora.

• Druge pa ne?

Bogve. Pri drugih vidim več odprtih vprašanj notranjega razvoja, saj je Združena lista na primer zdaj sestavljena iz štirih strank, ki so dobile manj glasov kot sama SDP na prejšnjih volitvah.

• Bi označitev levodesnosredinska vlada ustrezala?

Nerad uporabljam take označbe, ker pri nas še vedno ne funkcionira levo in desno, nekako v slogu Cavazzovega filma je, ki pravi, da je levo desno, desno levo, vse pa na sredini. Razlika je v tem, da desnica na Zahodu nekaj ima, da je povezana s kapitalom, pri nas pa ima le nekaj sedežev v parlamentu. Kapital, ki je pri nas še vedno družbeni, je bolj ali manj še vezan na sedanjo levico.

• Najbrž pa vseeno obstaja nevarnost, da bi lahko bila koalicija že ob prvem resnejšem ideološkem spopadu načeta.

Ne pričakujem ideoloških konfliktov, temveč izrazito interesne, še posebej na gospodarskem področju, kjer bi bila demokratizacija tudi nujna. Spomnimo se, da je prišlo do izrazitega nasprotovanja, ko

smo predlagali, da bi bil naš član Janko Debelak eden od senatorjev Ljubljanske banke. Pri čemer je nelogično, da bi ista ekipa, ki je banko spravila v hudo težak položaj, le-to iz njega spet spravila. Tudi svet nam ne bo verjel, če ne pride mo do novih imen.

• Zdaj, ko ste tri najmočnejše stranke v koaliciji, bo do takih sprememb verjetno lažje priti? Koalicija, kakršna pač je, se namreč zdi najboljši način kontrole med strankami, ker si popolnoma zaupati gotovo ne morete.

Ta koalicija je obsojena na sodelovanje. Izrinjanje enega na račun drugih dveh praktično ni možno. Potreben je primeren nadzor, a tudi do primerne porazdelitve sil na področjih, ki so pomembna za razvoj države, mora priti.

• Torej gre za praktične razloge sodelovanja, ne pa za pravne?

Sprava je zelo konkretna stvar. Z obredom na Rogu je ne moreš doseči. Možna je na podlagi resnice o preteklosti, priznanja krivic in poprave le teh. Zame je sprava na družbenem področju, da se struktura moči porazdeli v skladu z demokratsko voljo.

• Pametno sodelovanje strank pa lahko morebiti le blagodejno vpliva na pomiritev strasti med »ljudstvom«?

Objektivno lahko prispeva k spravi, saj smo zdaj za isto mizo, vendar sprave ne vidim v tem, da je zraven Združena li-

sta, ampak da v resnici pride do prerazdelitve, o kateri sem govoril.

• Mislite, da je dr. Drnovšek iz čisto pragmatičnih razlogov zainteresiran za to prerazdelitev?

Razumem ga tako, da na te stvari gleda podobno kot jaz.

• Torej lahko pričakujemo hitro in efektivno vlado?

Le pod tem pogojem lahko koalicija vzdrži. Boljše kot iskati tistega, ki naj bi bil za kaj kriv, je poiskati vse možnosti, da skupaj čimveč naredimo.

• Kar pomeni, da moramo končno na dno (če že nismo) in se potem prične vzpenjati. Samo kdaj?

Moja ocena je, da Slovenija od prve nezaupnice naprej zlasti na gospodarskem področju stoji. Prišli smo do članstva v različnih mednarodnih organizacijah, pri čemer je že moja vlada odprla vrata vanje, ko so se pričele konstruktivne nezaupnice, pa je ministrom motivacija padala, v novi je bilo polovica manj izkušenih članov, potem so bile priprave na volitve, torej spet ni bilo mogoče vleči ključnih potez... In tudi Drnovšek je imel podobne probleme kot jaz, da namreč nekateri ministri niso ravno povsem podpirali vlade, tu je bil še tripartitni parlament. Zdaj se je očitno način odločanja izboljšal. Šele zdaj ima vlada normalne možnosti za delo.

• Sedanja vlada pa je pravzaprav že dokaj izkušena.

Večina članov ima ministrske izkušnje, med jih je sedem iz nekdanje (moje) vlade.

• Se ne bojite, da bi vam volilci, ki so glasovali za vašo stranko, povezave v koalicijo z ZL ne zamerili?

V demokraciji stoodstotnega pristanka nikoli ni, vendar lahko rečem, da sem po dogovoru o sedanji koaliciji dobil negativen odmev le iz ene občine. Nasprotno, celo čestitajo nam in nas hvalijo, da smo šli v to.

(dalje na str. 11)

Novi grobovi

Theresa Gorjanc

Dne 15. februarja je v Slovenskem domu za ostarele, v katerem je stanovala več let, umrla 88 let stara Theresa Gorjanc, rojena Gorjanc v Rakitovcu, Slovenija, vdova po l. 1990 umrlem možu Andyju, mati Henryja, 6-krat stara mati, sestra Paule Samsa in Pepce Gnesda (obe v Trstu), članica PSA št. 1 in SNPJ št. 53. Pogreb bo danes, v četrtek, iz Želetovega zavoda na E. 152 St. v cerkev St. Mary Assumption na 8560 Mentor Ave. dop. ob 10. in od tam na Vernih duš pokopališče. Darovi v pokojničin spomin dobrodelnih ustanovi vaše izbire bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Mary Verhovsek

Dne 13. februarja je umrla Mary Verhovsek, rojena Ladevac, žena Franka, mati Linde Feltner, sestra Mirka. Pogreb je bil 17. februarja v oskrbi Brickmanovega zavoda na Euclid Ave.

Marie MacMachan

Umrila je 92 let stara Marie MacMachan, rojena Zelle, vdova po Howardu, sestra že pok. Jane H. Stark, Franka in Charlesa, teta. Privaten pogreb je bil 16. februarja s pokopom v Knollwood Mausoleumu.

Edward S. Matuska

Dne 14. februarja je po kratki bolezni umrl 84 let stari Edward S. Matuska, mnoga leta živeč v Euclidu, mož Mollie, roj. Baraga, 8-krat brat, zaposlen pri Universal Car Loading Co. 34 let, vse do svoje upokojitve. Privaten pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Rose Struna

Umrila je Rose Struna, rojena Adamic, mati Josepha, 2-krat stara mati, sestra Mary Adamic, Franka Adamic in Olge Adamic. Privaten pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda s pokopom na Kalvarije pokopališču.

V blag spomin

OB SEDEMINDVAJSETI
OBLETNICI, ODKAR JE
V GOSPODU
PREMINUL NAŠ
LJUBLJENI SIN IN BRAT

ADOLPH
LUNDER

Izdihnil je svojo plemenito
dušo dne 20. februarja 1966.



Razvil še ni bil Tvoj se cvet
in že je moral oveneti,
prekrasen bil za ta je svet.

Bog sam ga hotel je imeti;
presadil ga je v rajski vrt,
kjer nikdar ne bode strtl!

Žalujoči:

Mati – IVANA

Sestri – MARIJA in ANNA
ter ostali sorodniki

Cleveland, Ohio, 18. februarja 1993.

MALI OGLASI

Tailor Needed

EXPERIENCED tailor or seamstress for a full time job for an alteration & tailor shop. Call 975-9855. (7-10)

House For Sale

3 bdrm alum sided bungalow near St. Christine's. New windows thruout & central air. \$67,500. Call 261-9217. (7-10)

House For Sale

Euclid — North of Blvd. Colonial, with vinyl siding, 3 bedroom, enclosed porch, thermopane windows, air conditioning, sun room, wood-burning fireplace, 1½ baths, full basement. \$106,000. Call 731-7799. (6-8)

For Rent

E. 66 St. 5 rms, up. Fenced yard. Garage. Nice. \$300.00. 1-968-3314. (4-7)

Office Space Available

Slovenian National Home
6411 St. Clair Ave. - 2nd Floor
For information, call 361-5115
Tues. thru Fri. 10 a.m - 4 p.m.

300,000
WINNERS
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME



28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

944-8400

KANADSKA DOMOVINA

SEMINAR

TORONTO, Ont. — V nedeljo, 7. marca 1993, ob 4. popoldne, bo v Slovenskem Domu, 864 Pape Ave., Toronto, razgovor o aktualnih problemih. Govorila bosta:

Dr. Gloria Bratina: O srčnem napadu

Ing. Jože Opara: Radiacijsko sevanje

Debato bo vodil g. Stanko Šajnovič

Vsi vljudno vabljeni!

Slovenski kanadski svet

VSESLOVENSKI ODBOR

SLOVENSKI INFORMACIJSKI CENTER — RADIO GLAS KANADSKIH SLOVENCEV

770 Brown's Line, Toronto, Ontario, M8W 3W2

Tel.: 255-4626 Fax: 239-8507

POROČILO O DELOVANJU VSESLOVENSKEGA ODBORA

Vseslovenski odbor je forum, ki predstavlja in zastopa slovenska društva, organizacije in ustanove v južnem Ontariu. Zasnovan je na dobri volji vseh, ki se zavzemajo za sodelovanje na kulturnem, družabnem in duhovnem življenju Slovencev. Ustanovljen je bil v obdobju, ko je bil skupen nastop kanadskih Slovencev nujno potreben pri organizaciji moralne in finančne podpore Sloveniji v času, ko se je formirala njena samostojnost.

Na občnem zboru 3. decembra 1992 so bila podana obširna poročila predsednika, blagajnika in predstavnikov vseh treh pododborov. Pod odličnim vodstvom prvega predsednika Vseslovenskega odbora Staneta Kranjca so delovali trije pododbori, in sicer Slovenski sklad, ki je zbral več kot pol milijona dolarjev pomoči za Slovenijo, Slovenski informacijski center, ki je skrbel za informiranje kanadske javnosti o situaciji v Sloveniji ter za informiranje Slovencev, še zlasti glede ureditve slovenskega državljanstva, ter radijska oddaja Glas kanadskih Slovencev, ki opravlja neprecenljivo delo pri informiranju in povezovanju Slovencev v južnem Ontariu.

V smislu dolgoročnega poslovanja je bil na občnem zboru sprejet pravilnik Vseslovenskega odbora, ki ga je pripravil lanskeletni odbor, obenem pa je bil izvoljen nov odbor, ki se je prvič sestel 30. decembra 1992. Za predsednika je bil izvoljen Frank Novak, ki bo obenem še naprej ostal koordinator za slovenska društva z niagarskega področja. Za podpredsednico je bila izvoljena Marija Ahačič-Pollak, ki bo istočasno še naprej ostala producentka radia Glas kanadskih Slovencev. Tajniške posle in vodstvo Informacijskega centra bo letos opravljala Cvetka Kocjančič, blagajniško delo pa je bilo zaupano Justinu Žiganteju. Vodstvo Slovenskega sklada je prevzel Metod Serazin, ki je skupaj z Zlatkom Berkovičem tudi član nadzornega in družabnega odbora. Lojze Kocjančič bo tudi v letošnjem letu skrbel za koordinacijsko delo med torontskimi društvi. Mladino bosta v Vseslovenskem odboru zastopala dva predstavnika in sicer v Torontu Robert Kersnik, v Hamiltonu pa Danny Miklavčič. Na željo novega odbora bo bivši predsednik Stane Kranjc ostal v letošnjem upravnem odboru kot svetovalec.

Delovanje Vseslovenskega odbora v letu 1993 bo prilagojeno novim razmeram in potrebam. Slovenski sklad je v glavnem zaključil svoje delo, letos pa bo treba nabirati akcijo uradno zaključiti in urediti vso potrebno dokumentacijo. Vloga Informacijskega centra pri navezovanju stikov s kanadsko vlado se bo z vzpostavitvijo diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Kanado zmanjšala, zato se bo Informacijski center letos osredotočil na koordinacijo in posredovanje informacij med predstavništvom Republike Slovenije in slovenskimi društvi v Kanadi, v svoji pisarni v Torontu pa bo Informacijski center razširil svoje delovanje, tako da bi rojakom in kanadski javnosti posredoval čimveč informacij o Sloveniji. Radijska oddaja Glas kanadskih Slovencev bo še naprej obveščala rojake v Torontu in okolici o tekočih dogajanjih v Sloveniji ter novicah iz naše kanadsko-slovenske skupnosti. Koordinatorja v Torontu in Hamiltonu bosta skrbela za osebne stike med Vseslovenskim odborom in predstavniki društev v južnem Ontariu in za organizacijo prireditev, ki po svoji naravi zahtevajo skupen nastop Slovencev.

Vseslovenski odbor se bo prizadeval, da s svojim programom ne bo obremenjeval sodelujočih društev, pač pa bo pospeševal in koordiniral društvene aktivnosti in skrbel za složno sodelovanje z vsemi slovenskimi društvi, organizacijami in ustanovami ter za ohranjanje slovenskega kulturnega izročila in krščanskih vrednot, ki so od nekdaj odlikovale slovenski narod.

Frank Novak, predsednik Vseslovenskega odbora

Poročilo iz Hamiltona v Kanadi

Od sv. Gregorija v Hamiltonu že nekaj časa ni bilo novic. Ker je božič in prvi mesec novega leta že za nami, naj voščimo bralcem AD veselo, prijetno pomlad, ki se že zaznaja s toplejšim soncem.

Včasih je bil god sv. Gregorija v začetku marca, kar nam bo ostalo v spominu s tistimi vrsticami Otona Župančiča: »Na Gregorjevo, očka! še veš, se ptički ženili so!« Sedaj pa redno obhajamo god našega župnijskega zavetnika na prvo nedeljo v septembru. Samo lani smo to praznovanje združili z desetletnico posvetitve naše cerkve.

Saj sami nismo mogli verjeti, da je preteklo deset let, kar je župnija doživela največji dan, ki je kakor Velika noč v cerkvenem letu. Marsikaj bo z leti pozabljeno ali vsaj postalo manj pomembno; tisti 5. december 1982, ko je sedaj pokojni škof Franc Reding pomazilil oltar in blagoslovil cerkev, bo pa ostal v vednem spominu in tudi prihodnji rod bo obhajal spomin nanj. Tedaj je vogeljni kamen blagoslovil prevz. g. nadškof Alojzij Šuštar, vzdal ga je torontski nadškof dr. Alojzij Ambrožič, posvetil pa domači hamiltonski škof na dan pred sv. Miklavžem.

Za desetletnico nas je počastil sedanji škof Anthony Tonos. Kakor so cerkev za desetletnico obiskali številni župljani in mnogi prijatelji, tako je tudi slavnostno okrašena dvorana videla pravo družinsko slavo z odlično postrežbo in številnimi govori, kot se spodobi za tako slovesnost.

Za božič je bila cerkev bogatejša za nove jaslice, ki jih je izdelal umetnik v Quebecu. Isti umetnik je izdelal za cerkev tudi »zadnjo večerjo«, ki je obešena na levo steno ob križu, in »goloba z žarki« nad tabernakljem. Uro pred polnočno mašo so napolnili verniki in uživali prepevanje naših božičnih pesmi in svetonočni prizor. Razveseljivo je to, da ima župnija, čeprav ni prav velika, lepo število mladih za take prilike. Tudi pevski zbor mladincev zna prav lepo zapeti.

Kar vzbuja pozornost, je naša nova »Villa Slovenia« s 30 stanovanji. Trenutno je v njej še več neslovencev, napolnjena pa je že od prvega dne. Ne moremo si kaj, da ne bili nanjo ponosni.

Pa še nekaj so si zaželeli naši ljudje. Postaviti hočejo poleg

cerkve na trati zvonik s tremi zvonovi. Že tako vidi našo cerkev na stotine ljudi vsaki dan, ker stoji prav pred veliko tržnico »East Gate Square«. Ko bo zvonik postavljen, bo pa cerkvi in okolici čeden okras in znamenje, ki bo povzdigovalo »kvišku srca«. Da naši ljudje radi romajo (posebno še oni v londonski podružnici), ni treba posebej poudarjati. Zdi se, da hočejo izkoristiti dneve, ki so jih morda zamudili v letih, ko so samo garali po tovarnah.

Pozdravljajo bralce AD in po njej svoje sorodnike in znanke župljani od sv. Gregorija Velikega v Hamiltonu, zlasti še njihovi duhovniki.

K.C.

KOLENDAR

dvorani SND.

10. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi Materinsko proslavo, v šolski dvorani, ob 6. zv.

22. — Korotan ima koncert v avditoriju sv. Vida. Igra Alpski sekstet.

30. — DSPB Cleveland pripravlja spominsko sv. mašo za vse žrtve komunizma, nacizma in fašizma pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., ob 12. uri.

JUNI

6. — Otvoritveni piknik na Slovenski pristavi.

13. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

19. in 20. — Tabor ZDSPB priredi pri Spominski kapelici na Orlovem vrhu Slovenske pristave proslavo, v spomin pokola na Turjaku in Grčari-
cah. Istočasno bo proslava 50-letnice ustanovitve domobranstva.

JULIJ

11. — Misijonska Znamkarska Akcija ima piknik na Slovenski pristavi.

18. — Fara sv. Vida priredi farni piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

5. — Zaključek jubilejnega leta pri Sv. Vidu, s sv. mašo ob 12. uri. Glavni maševalec bo nadškof Anthony Pilla. Po maši banket v SND na St. Clair Ave.

19. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu priredi kosilo.

19. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

Koalicija obsojena na sodelovanje

(nadaljevanje s str. 10)

• Pa vi osebno? Niste imeli hudih pomislekov?

Po mojem je bilo pomembno, da ima v koalicijski pogodbi Združena lista nekoliko drugačen status.

• Čeprav se zdi, da je to bolj lepotni popravek. Ali pa morda pomeni, da ZL ravno zaradi tega ni dobila najpomemb-

nejših resorjev v vladi, vi pa?

Mi smo jih zahtevali in tudi dobili, ima pa ZL pomembna položaja — gospodarstvo in socialo. V takem paru lahko kdo najde celo preveč moči. Prej je imela celo ena sama stranka štiri državotvorna ministrstva, mi pa imamo zdaj samo dve.

Najprej smo bili proti sodelovanju z ZL, pogajalski proces pa je na koncu le pripeljal do položaja, kakršen zdaj pač je.

• Političnega trgovanja, kakršno je bilo, se najbrž ne bi sramovali niti Židje ali Armenci?

To je bilo tečno in filigransko početje, pri katerem se je dogajalo, kar se pač po vsem svetu. Vesel sem, da je to mimo.

• Bivši minister Bavčar je rekel, da bo njegov naslednik Bizjak legel na mehko posteljo. Ste tudi vi od dr. Rupla podedovali prijetno ležišče?

Ne ravno, marsikaj bo treba urediti v ministrstvu in po svetu, zapuščina v vseh ozirih ni zgledna. Je pa v splošnem tre-

ba reči, da je bila naša zunanja politika dokaj uspešna. Mislim, da tudi gospoda Bizjaka ne čaka malo dela, saj se tudi tam čuti, da je predvolilni čas pustil določene sledove.

• In kje boste prijeli bika za roge, čeprav bo seveda veliko stvari potekalo vzporedno.

Zame je prva prioriteta Hrvaška, s katero imamo kopico odprtih vprašanj, ki jih poznamo vsi, ki pa so po mojem z dobro voljo rešljiva. Tu so še odnosi z Italijo s poudarkom na vprašanju zaščite slovenske manjšine v Italiji in gospodarskem sodelovanju, vprašanje nasledstva avstrijske državne pogodbe itd. Dobro sosedstvo je zame izkaznica za vstopanje v evropske integracije.

• Pri tem vam najbrž lahko precej pomaga visok položaj v evropski krščanski demokraciji?

Posredno že, še bolj pa, da sem v zelo dobrih odnosih z vsemi štirimi zunanjimi ministri naših sosed.

(Še nadaljuje)

Organizacije vabimo, da nam sporočajo datume njihovih prireditev, načrtovanih za leto 1993.

Misijonska srečanja in pomenki

977. Jezuit Lovro Tomažin 1. januarja v

zanimivem pismu poroča o svojem delu zadnjega četrtoletja v Zambiji:

»Prejel sem Vaše pismo in ček za \$500, ki mi ga je poslala ga. Lavriša. Zelo sem Vam hvaležen za vse neumorno sodelovanje in vzpodbujanje naših ljudi po svetu k misijonskemu sodelovanju. Ge. Lavriševi sem sporočil prejem pisma in čeka in se njej in članom in članicam MZA zahvalil. Kar sledi temu uvodu pišem svojim dobrotnikom in prijateljem po svetu. Vi ste med najbolj zvestimi že toliko let, zato Vam posebej pišem.

Kot vidite, Vam pišem prav v začetku leta 1993. Želim Vam in Gospoda prosim, naj Vam podeli kopico svojega blagoslova v tem Novem letu. Današnje sv. mašo sem daroval prav v ta namen. Moja molitev je revna, Jezusova daritev vsemogočna, učinkovita, zato se ji pridružujem in za Vas božjega blagoslova prosim.

Dobrotniki upravičeno pričakujejo, da se oni, ki mu pomagajo, kaj oglasi, se jim zahvali in kaj pove. Če tega ni, se jim čudno zdi. Da se izognem taki čudni zadregi, naj bo tole skromno pisemce.

Najprej po Dolenjsko: Stokrat Bog lonaj za vse. Kaj je ti to »vse«, Vi in nebeški Ata-Aba bolje vesta kot jaz.

Kako in kaj?

Lani 11. oktobra je potekalo četrto stoletje, ko sem prišel v Gospodov misijon v Zambiji. Lep in hvaležen pogled na prehojeno pot in delo na afriški celini. Po telesu še pri moči, po duhu pa morda mlad kot takrat? Lani: V glavnem rutina, največ vodstvo duhovnih vaj za laike iz vseh stanov. Tečajji za voditelje raznih cerkvenih ustanov. Duhovno vodstvo laičnih organizacij ter vodstvo romanj k Mariji Devici in njenemu Sinu.

Nekaj novega: Organiziral sem teološki tečaj za laike, kar se še nikjer in nikoli ni zgodilo v Zambiji. Zakaj? Verski pouk in kateheza sta v glavnem v rokah vernikov, laikov,

ki jih je na stotine, ki pa niso za posel zadostno pripravljeni. Mnogi med njimi so tako nevedni, kot njihovi učenci, otroci ali katehumeni. Kdo jih naj pouči? Duhovniki? Teh za ta posel skoro ni. Torej začnimo z verniki.

Pisal sem pismo župnikom in župnijskim svetom. Odziv je bil pozitiven. Prijavili so jih čez 60. Tečaja se je udeležilo 57 moških, žena in nekaj neporočenih. Tečaj se je začel v začetku januarja 1992 in je trajal 14 »weekends« zaporedoma, od petka zvečer do nedelje popoldne. Vsi glavni predmeti teologije so bili vključeni. Profesorji: 5 iz Velikega semenišča, 5 jezuitov in en duhovnik marianist. Udeleženci so imeli tudi osemdnevne duhovne vaje. Začeli so jih s koncem tedna in jih nadaljevali v dnevnem življenju. Razdelil sem jih na tri skupine in vsaka je imela svojega voditelja.

Rezultat: Ustanovili smo *javno cerkveno družbo za verouk* v nadškofiji. 38 jih je uspešno naredilo izpite, dobili so diplome in naredili zaobljube, da bodo prostovoljno poučevali verouk kjerkoli v škofiji. 29. novembra je gospod nadškof vodil slovesnost graduacije, zaobljub in delitev diplom. Sedaj delamo na tem, da se po župnijah ustanovi ta *javna družba za poučevanje verouka*. Upamo, da bomo to naredili letos in v začetku prihodnjega leta bomo priredili nov teološki tečaj za laike, da se njihovo število pomnoži.

Sredi februarja letos bom predvidoma šel na potep, naj-

MALI OGLASI

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

prej v Argentino, nato v Slovenijo ter Rim in od tam nazaj v misijonski raj. Možno je, da se vidimo. Vi za mene in jaz za Vas molimo. Iskreno pozdravlja Vaš Lovro Tomažin, S.J. P.O. Box 310020, 15301 Lusaka, Zambia

Iz Džakarte v Indoneziji

se je oglašila z dvema pismi z dne 24. januarja in 3. februarja M. Deodata Hočevar, uršulinka. Nekaj misli bomo povzeli iz obeh pisem: »Hvaležno in veselo Vam sporočam, da sem včeraj prejela Vaše pismo z dragocenim čekom \$500 za uboge v naši skrbi. Naj Gospod tisočkrat povrne za Vašo čudovito ljubezen, s katero se žrtvujete za misijone in skušate pomagati. Tudi vsem sodelavcem v MZA prisrčna hvala za ves trud, s katerim se žrtvujete za misijone.

Želela bi se zahvaliti tudi vsem, ki so darovali po svojih močeh. Koliko skrite odpovedi in požrtvovalne ljubezni! Iskreni in prisrčni: Bog povrni! Vašo pošto sem prejela še kar kmalu. Ni nikdar hitro.

Ves januar in februar sem zelo zaposlena z letnim poročilom za predstojnike v Rimu in prevajam dokument v angleščino.

Brat Tone, župnik v Beogradu, ne more veliko pisati. Pravi, da je zelo težko za katoličane. Pravoslavni mislijo, da je vse hudo zaradi in od katoličanov. Molite zanj!

Za vse dobrotnike, zlasti za bolne med njimi in vse rajne se zaupno in hvaležno spominjam v molitvi. Gotovo tudi oni mislijo na nas v svojih molitvah in se jim prisrčno zahvalim. Da, le v Vsemogočnemu je naša moč! Želim Vam obilnega božjega blagoslova pri Vašem delu in Vas po našem Velikem Misijonarju prav prisrčno pozdravljam. Vaša hvaležna, vdana v Njem M.D.H.«

V drugem pismu omenja, da v državi nihče ne upa veliko reči, ker ni prave svobode. Nedavno si je nek bogataš želel nek prostor, kjer so dolgo revni imeli svoje uboge barake in je oblast zahtevala, da se proti odškodnini v denarju od tam umaknejo. Nekega dneva je prišla policija, zažgala vse bajte, da so vse izgubili in zbežali s svojim siromaštvom. Na goilih tleh so tiste dneve spali ubogi ljudje z otroci in časopisi so se malo razpisali. Potem pa vse tiho je bilo, je pisala s. Hočevar.

Salezijanka Kristina Knez

iz Hondurasa 16. januarja: »Najlepša hvala za lepo in zelo dobrodošlo božično darilo \$500. Dobri Bog naj tisočkrat vse povrne dobrotnikom pri misijonskem sodelovanju!

Tukaj je zelo velika revščina. Imamo v šoli uboge deklice, ki jedo samo to, kar jim mi tukaj damo. Živijo silno zapuščene, da se nam srce stiska ob takem trpljenju. Pomagamo jim, da se naučijo šivati, kuhati in podobno, da lahko dobijo službo pri kakšni dobri družini. Po odločbi vlade imajo nedeljo prosto in prihajajo k nam nazaj, da se še kaj naučijo.

Vsako nedeljo imamo tukaj cel dan okrog 1300 deklic. Imajo verski pouk in učijo se tega, kar jim bo v življenju koristilo. So pri sv. maši. Nekateri se pripravijo na sv. krst, druge za sv. birmo ali sv. obhajilo.

Sama sem spolnila 58 let misijonarjenja v Srednji Ameriki in čeprav imam že 85 let življenja, nadaljujem z delom kakor pred 20 leti, zaposlena cel dan. Hvala Bogu, da sem še zadosti zdrava in vedno srečna. Sprejmite mojo dnevno molitev v Vaše namene in moje prisrčne pozdrave. Zelo hvaležna

S. Kristina Knez.«

Blagajnik Štefan Marolt od

MZA Cleveland je 31. januarja sporočil tele darove: Mary Ann Mlinar \$550: \$300 za šolnino njenega bogoslovca, ki ga vzdržuje v Ljubljani, \$100 za sestre skupnosti Loyola v Ljubljani, kar smo jim takoj poslali v njihovo središče v Rimu, \$100 za misijone, kjer je potrebno, in \$50 za sv. maše za vse naše mlade družine, v zahvalo in za božje varstvo.

Družina Viktorja Lamovec z Richmond Hts., O., \$100 za vse; družina Antona Gorshe, Cleveland, za vse \$50; družina Emila Goršek \$300 za obnovo vzdrževalnice za njihovega bogoslovca; ga. Pavla Adamič za vse \$40; gdč. Maria Mlinar za sestre Loyola \$50; ga. Marija Marolt za vse \$60; Neimenovana za o. Rozmana mesečni obrok \$30 in \$10 za dve sv. maši. Od sestanka MZA Cleveland za Božičnico 10. januarja, za srečke \$677.

Vsem darovalcem najiskrenejša zahvala!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Skupnost Loyola

CLEVELAND, O. - *Septembra lani sem vam predstavila novo redovno skupino v Sloveniji, ki se imenuje: Skupnost Loyola. Dne 1. januarja 1991 so prvič položile slovesne obljube v stolnici pred nadškofom. 1. januarja letos je zopet 20 deklet obljubilo svojo pokorščino nadškofu dr. Alojziju Suštarju. O tem so sestre pisale v pismu, ki sledi:*

»Dragi bratje in sestre v Gospodu,

v veliki hvaležnosti Bogu želimo z vami razdeliti, kar smo po Božji milosti okusile v teh božičnih in novoletnih dneh. Gospod se je na poseben način sklonil do nas in se rodil med nami po besedi ljubljanskega g. nadškofa Alojzija Suštarja, da želi 1. januarja 1993. sprejeti obljube popolne razpoložljivosti dvajsetih sester iz naše redovne skupnosti. To je bilo čudovito božično darilo, božji odgovor na gorečo željo teh sester, da se tudi one, kakor pred dvema leti prvih dvajset, povsem in za vedno izročijo Kristusu v njegovi Cerkvi za vsakršno službo in za vsakršno poslanstvo, ki bi moglo svet bolj povezati in bolj združiti v veri v enega, skupnega Očeta.

Zadnje dni pred zaobljubami so sestre preživele v tišini, v duhovnih vajah. Zbrale so se v Mengšu na božični dan — prišle so z Jesenic, iz Maribora, Ljubljane, Gorice, Rima in Brage na Portugalskem. Stari mengeški karmel je bil kar premajhen za vse; tako smo druge sestre le od daleč z molitvijo spremljale te nove sestre v njihovi zadnji pripravi na podaritev. Še posebej smo bile združene v bedenju pred Najsvetejšim v novoletni noči, zahvaljujoč se za dar odrešenja za vse človeštvo, za odprto Rdeče morje, skozi katero stopamo.

Prvega januarja, na praznik Jezusovega imena in Marijinega materinstva, smo se — bil je prav petek ob treh popoldne — zbrali v cerkvi Sv. Trojice v Ljubljani. Prišli smo skupaj iz različnih krajev Slovenije in Italije — sestre, starši, sorodniki, prijatelji... V povsem napolnjeni cerkvi smo bili deležni podaritve sester, ki so skupaj izrekle besedilo zaobljub in nato druga za drugo še osebno izpovedale popolno razpoložljivost g. nadškofu za poslanstvo, gnane od iste skrivnosti Božje ljubezni, ki darovana kliče v daritev in ki se ji človek more zaupati, ker se v Jezusu Kristusu, Križanem in Vstalem, razodeva njena življenjska moč, njena nesmrtnost. In z njihovo podaritvijo je bilo med nami vsemi, ki smo bili zbrani, več bližine Boga, več Jeruzalema bratstva in sestrinstva, proti kateremu skozi vso dramo trpljenja, greha in smrti skupaj romamo in po katerega dokončni dopolnitvi vse bolj nevzdržno hrepenimo.

»Oče, dopolni v nas hrepenenje... ne zaradi naše ljubezni, ampak ker si ti Oče vsega sveta in ga nezaustavljivo dvigaš, zbiraš k vstajenju.«

Darovane tej skrivnosti Cerkve, trpečega in poveljane Kristusovega Telesa v vsem človeštvu, združene z vami vsemi kličemo: »Abba! Oče! Naj izpijemo do dna kelih tvojega odrešenja!«

Sestre Skupnosti Loyola

Molimo, da naš nebeški Oče blagoslovlja delo teh sester, ki hočejo služiti Kristusu in reševati duše večne pogube.

Marica Lavriša

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

Grdina — Faulhaber
Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI**